

Rapport d'étape d'IRSC / Rx&D (2000 – 2001)

*LA RECHERCHE, UNE QUESTION DE VIE*

Programme de recherche IRSC / Rx&D  
Directeur : David Brenner, Ph.D.

Renseignements généraux  
[t] (613) 941-6706  
[w] www.irsc.ca  
[e] dbrener@irsc.ca  
mpeel@irsc.ca

MR1-10/2001-1  
0-662-66251-2

## Une question de recherche Hertzel

Gerstein, Ph.D., de l'Université McMaster, est le chercheur principal de l'essai DREAM, une étude sur la prévention du diabète. M. Gerstein nous parle ici de la façon dont le Programme de recherche IRSC / Rx&D favorise les études d'avant-garde qui ont des répercussions sur la vie non seulement des personnes qui souffrent mais aussi de tous les Canadiens.

=====

*La recherche scientifique commence souvent avec une idée fascinante qui jaillit comme l'éclair. Cependant, seul le soutien — la crédibilité, les ressources et la collaboration — peut offrir une possibilité véritable de faire des recherches sur des questions importantes. Voilà à quoi sert le Programme de recherche IRSC / Rx&D au Canada.*

*Mon collaborateur, Salim Yusuf, Ph.D., et moi n'aurions peut-être pas pu mettre en œuvre l'essai clinique DREAM sans le programme IRSC / Rx&D. Celui-ci fait beaucoup plus que de mettre de l'argent sur la table. Le processus d'examen par les pairs assure que les études seront effectuées avec rigueur en se fondant sur les principes scientifiques les plus purs et le degré d'éthique le plus élevé. La collaboration avec IRSC permet aussi de compter sur des personnes qui peuvent faciliter la recherche. Le programme IRSC / Rx&D est un exemple excellent de partenariat entre le gouvernement, les universités et l'industrie.*

*À mes collègues de recherche, je veux dire que le programme IRSC / Rx&D présente une bonne occasion de travailler avec des partenaires du secteur privé pour répondre à une question importante. Une démarche scientifique rigoureuse, mise au point et conduite au Canada, produit une publicité internationale, profite des valeurs canadiennes qui la sous-tendent et favorise une fierté nationale à l'égard des chercheurs. De plus, la construction d'une infrastructure de recherche permet aux coordonnateurs de recherche et aux chercheurs scientifiques d'envisager sérieusement leur carrière dans ce pays.*

*À titre de chercheur, le travail dans le cadre du programme IRSC / Rx&D m'a démontré qu'il existe au Canada une possibilité de harnacher les ressources nécessaires à la réussite des recherches. Avec cet effort d'équipe audacieux, le programme IRSC / Rx&D cherche à lever les obstacles et à faire en sorte que les chercheurs puissent approfondir des questions de nature scientifique qui sont tout à fait pertinentes pour le Canada, les Canadiens et le monde.*





**PROGRAMME DE  
RECHERCHE IRSC / R<sub>x</sub>&D**

NOTRE MISSION CONSISTE À AMÉLIORER  
LA QUALITÉ DE VIE DE L'HUMANITÉ EN  
FAVORISANT LA COLLABORATION ENTRE LES  
UNIVERSITÉS, LE SECTEUR PRIVÉ ET  
LE GOUVERNEMENT.

NOUS ENCOURAGEONS LES PARTENARIATS  
QUI CRÉENT ET TRANSFÈRENT LES CONNAIS-  
SANCES QUI PERMETTENT, EN MATIÈRE DE  
RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DE PROGRESSER  
VERS L'ATTEINTE DES OBJECTIFS DU  
PROGRAMME STRATÉGIQUE DE RECHERCHE  
EN SANTÉ DU CANADA, DES OBJECTIFS  
DU SECTEUR PHARMACEUTIQUE ET  
DES OBJECTIFS EN MATIÈRE DE SANTÉ  
À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE.



## PARTENAIRES POUR LA VIE

La recherche en santé passe par une révolution profonde. Cette révolution nous apportera une génération entièrement nouvelle de médicaments, de traitements, de diagnostics génétiques de maladies et de prédispositions à des maladies. Elle nous apportera aussi un système de santé individualisé fondé sur la possibilité de découvrir des modifications moléculaires particulières reliées à des maladies de même que des réactions individuelles aux médicaments.

Cette révolution exige que le Canada soit un catalyseur de partenariats stratégiques entre les universitaires qui effectuent des recherches sur tous les aspects de la santé humaine et les sociétés de recherche pharmaceutique qui ont à cœur d'orienter l'évolution des nouvelles connaissances vers l'amélioration de la santé humaine.

Le Programme de recherche IRSC/Rx&D vise à permettre de tels partenariats dans des conditions qui respectent et reconnaissent les valeurs universitaires, l'utilisation de l'argent public et les mandats d'IRSC et des sociétés membres des Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D).

IRSC (Instituts de recherche en santé du Canada) est le principal organisme du Canada en matière de recherche en santé. Le Parlement lui a confié le mandat d'exceller dans l'acquisition de nouvelles connaissances par le moyen de la recherche et de traduire celles-ci en une meilleure santé pour les Canadiennes et les Canadiens, en un système de santé plus solide et en une économie plus vigoureuse. Les sociétés membres de Rx&D représentent les sociétés de recherche pharmaceutique du monde qui, au Canada, sont engagées dans la mise au point, par le moyen de la recherche, de nouveaux médicaments pour le traitement des maladies humaines. En soutenant une recherche de la qualité la plus élevée, le partenariat établi entre IRSC et Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D) aide à faire du Canada ainsi que des chercheurs et des sociétés du pays des chefs de file mondiaux de ce siècle de recherche en santé.



**ALAN BERNSTEIN, Ph.D., MSRC**

Président, Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC)

**MURRAY J. ELSTON**

Président, Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)

## UN NOUVEL AMÉNAGEMENT

En tant qu'entreprises commerciales, les sociétés pharmaceutiques canadiennes et mondiales fonctionnent dans un système de profits et pertes au sein d'une société fondée sur l'économie de marché. Cependant, en tant qu'innovateurs dans le domaine de la santé, nous nous reconnaissons une obligation communautaire — qui va au-delà du plan d'activité des entreprises. C'est notre responsabilité — et notre passion — d'élaborer des stratégies thérapeutiques qui améliorent la santé et la qualité de vie des Canadiens et de l'humanité. Voilà notre défi, et je dis sans hésitation qu'il n'y a

pas de meilleure place au monde pour relever ce défi qu'au Canada.

Ce pays nous offre un milieu merveilleux pour entreprendre des recherches scientifiques. Le Canada dispose d'un réservoir vaste et profond de talents et d'une infrastructure accueillante et productive pour la science médicale. Son gouvernement et ses institutions ont pris des engagements importants sur le plan de l'infrastructure. Ses universités et ses hôpitaux sont motivés et à l'avant-garde en matière de sciences. En réalité, effectuer de la recherche scientifique au Canada, c'est s'engager à l'excellence. Le Programme de recherche IRSC/Rx&D offre aux sociétés pharmaceutiques l'accès à cette excellence.

Je crois que l'on découvrira encore qu'il y a beaucoup de choses en commun parmi les initiatives des chercheurs du milieu de la recherche, les initiatives stratégiques élaborées par IRSC, par l'intermédiaire de ses instituts, et les mandats de recherche des sociétés pharmaceutiques, individuellement et collectivement. Le Programme de recherche IRSC/Rx&D permet que les possibilités trouvent une expertise, et ce, sans compromis et selon les normes scientifiques et éthiques les plus élevées. Cette initiative réunit les éléments nécessaires pour élaborer et réaliser de meilleures tactiques en matière de santé, pour réduire la souffrance et pour améliorer la qualité de vie des Canadiens et de l'humanité.

J'encourage les sociétés de recherche pharmaceutique du monde à examiner le milieu de recherche unique et les possibilités de collaboration que présente le programme de recherche IRSC/Rx&D du Canada. L'investissement dans la capacité de recherche du Canada est un investissement dans son propre avenir et dans celui des personnes que l'on s'engage à servir.

*Aldo Baumgartner, Ph.D., est président et premier dirigeant de Wyeth-Ayerst Canada Inc. et président du conseil (2000 – 2001) des Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D), ce dernier titre faisant de lui le représentant canadien des chefs de file mondiaux de l'innovation pharmaceutique.*

## RÉALISER DES DÉCOUVERTES

Aujourd’hui, le milieu de la recherche en santé est un phénomène international. Les promesses du projet sur le génome, les progrès irrésistibles de la protéomique et la convergence de disciplines et de technologies diverses ouvrent des possibilités sans précédent au milieu de la recherche. Le Programme de recherche IRSC / Rx&D est conçu pour unir les chercheurs, l’industrie et le gouvernement dans une collaboration qui capitalise sur ces possibilités à l’avantage ultime de la recherche en santé canadienne, des citoyens canadiens et de l’humanité.

Le programme innovateur IRSC / Rx&D présente un lot de possibilités. Les universités, les hôpitaux et les sociétés pharmaceutiques ont de merveilleuses ressources qui peuvent susciter l’intérêt à l’égard du Canada en tant que lieu privilégié pour la R.-D. Les soins de santé sont importants au Canada et nous avons l’appui du public dans nos efforts pour améliorer la qualité de vie et pour mettre fin à la souffrance. Ce programme tisse des liens entre les secteurs critiques engagés dans la recherche en santé en favorisant une interaction accrue entre Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D) et les milieux de la recherche dans nos institutions.

Les sondages d’opinion continuent de montrer que la santé est la première priorité des Canadiens. La santé étant notre plus important secteur fondé sur le savoir, le Canada fait partie des chefs de file mondiaux de la recherche en santé. Ce pays a une grande possibilité de mettre au point des produits, des services et des concepts qui émanent de cette recherche. IRSC appuie cette évolution vers un rôle de chef de file par le moyen de quatre orientations stratégiques, qui sont de grandes priorités, pour réaliser le potentiel scientifique. Ces orientations, qui se fondent sur les forces de la recherche et les importants défis scientifiques de notre pays, produiront de nouvelles connaissances qui auront des effets très bénéfiques sur la société et l’économie canadiennes, mais aussi sur la santé et les systèmes de santé partout dans le monde.

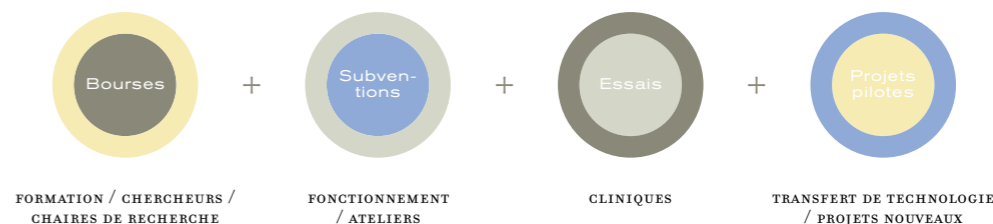
La première orientation est de donner au Canada un rôle de chef de file international par le moyen de l’excellence en recherche en santé. IRSC cherchera à élaborer et à améliorer des programmes pour attirer les nouveaux scientifiques les meilleurs et les plus brillants. Avec ses partenaires, IRSC a établi les fondements qui pourront, à l’avenir, nous permettre d’augmenter le programme de subventions que nous offrons à ces chercheurs, de mettre sur pied des programmes encore plus innovateurs pour soutenir la recherche et d’investir des ressources plus importantes dans nos initiatives.

Deuxièmement, IRSC intégrera les diverses disciplines du spectre de la recherche en santé, y compris les sciences de la vie, les sciences naturelles et sociales, le génie, les mathématiques et les sciences humaines. Cette convergence accélérée des démarches multiples suscitera un rapport synergique entre les nouveaux champs d’étude et les nouvelles technologies. En tant que catalyseur de partenariats, le programme IRSC / Rx&D permettra à des équipes d’intervenants pertinents des milieux de la recherche et du secteur privé de se regrouper et d’apprendre les uns des autres.

Troisièmement, IRSC cherchera à améliorer l’état de santé des populations vulnérables. Aujourd’hui, beaucoup de Canadiens, dont ceux qui vivent dans les régions rurales ou éloignées, ont un accès limité au système de santé. IRSC a mis

sur pied cinq instituts qui se concentrent sur la santé de populations particulières. De plus, le programme IRSC / Rx&D continuera de soutenir les essais cliniques qui portent, entre autres, sur les moyens d’améliorer la santé de ces populations à l’aide de méthodes interdisciplinaires ou monodisciplinaires.

Enfin, IRSC renforcera la recherche en santé et le système de santé dans le domaine de la génomique. Les démarches et les renseignements que révèle cette nouvelle science s’intégreront à la santé et à la recherche en santé. Le Programme de recherche IRSC / Rx&D les soutient entièrement. En fait, le Canada est à l’avant-garde de l’établissement de partenariats productifs entre les organismes de financement, les chercheurs, l’industrie et les communautés qui visent à faire passer la génétique du laboratoire à la clinique et à la collectivité.



Le programme IRSC / Rx&D soutient ces orientations principales qui nous guident sur la voie de l’excellence internationale. La recherche financée produit des résultats qui font progresser vers l’atteinte des objectifs de recherche et dans les initiatives stratégiques du pays. Elle permet aussi aux découvertes de se rendre plus efficacement jusqu’aux professionnels de la santé, aux patients et au public. Dans les prochaines pages de ce rapport d’étape, vous verrez des preuves tangibles de nos orientations et des résultats palpables du programme IRSC / Rx&D qui se présenteront sous forme d’études de cas. Ces études de cas montrent des réalisations peu communes de nos jours — réalisations d’objectifs théoriques, d’objectifs stratégiques d’un programme national de recherche en santé, de mandats d’entreprises et, plus important encore, du désir des Canadiens de franchir des étapes vers leur mieux-être, et ce, aujourd’hui et demain.

*David Brener, Ph.D., est le directeur du Programme de recherche IRSC / Rx&D. Ces deux dernières années, celles de l’émergence d’IRSC, M. Brener a appliqué une démarche rationnelle et pratique pour mettre sur pied des programmes nouveaux et innovateurs qui font progresser vers l’atteinte des objectifs canadiens en matière de recherche en santé.*

## DONNER DES AILES À L'INNOVATION

Il semble remarquable que les humains et la vulgaire mouche du vinaigre (*drosophile*) aient en commun plusieurs caractéristiques protéiques. Mais ce n'est pas tout. Ce simple insecte peut fort bien détenir la clé de plusieurs mystères de la vie. En fait, les débuts de nouveaux traitements pour le cancer, le sida, la dépression et autres maladies proviennent des profondeurs de cette créature minuscule. En juillet 2001, grâce au financement d'un partenariat entre IRSC et GlaxoSmithKline dans le cadre du Programme de recherche IRSC/Rx&D, Henry Krause, Ph.D., de l'Université de Toronto, et

une équipe de chercheurs ont entrepris d'étudier cette possibilité des plus stimulantes.

La protéomique (l'analyse des interactions protéine-protéine) est un résultat de la génomique et un domaine naissant de la recherche biomédicale et en santé. Les interactions protéiques peuvent produire des réactions chimiques à l'intérieur des cellules qui jouent un rôle crucial dans les maladies contemporaines les plus destructrices. L'étude de l'emplacement des protéines, de leurs interactions, de leur structure et de leur fonction vise à identifier et à caractériser les protéines présentes dans les tissus sains et malades. La capacité de moduler les protéines constitue une cible intéressante de la conception rationnelle des médicaments.

La mouche du vinaigre croit et se reproduit rapidement, ce qui en fait un sujet idéal pour la recherche en santé. De plus, sa biologie est très bien comprise. En identifiant les molécules et les protéines qui régulent les récepteurs nucléaires de la mouche du vinaigre, les chercheurs espèrent mieux comprendre les fonctions du corps humain. Les récepteurs nucléaires sont des facteurs de transcription qui peuvent être contrôlés par de petites molécules hydrophobes qui ont la capacité de se diffuser entre les cellules et à l'intérieur de celles-ci.

Ce projet est à l'avant-garde d'une nouvelle révolution dans la recherche en santé, car il entraîne un changement profond : du traitement de la maladie on passe à la prévention de la maladie et à la promotion de la santé. Grâce à une mouche du vinaigre, les chercheurs peuvent mieux comprendre les mécanismes moléculaires qui sous-tendent la maladie, ce qui permet de mettre au point un arsenal entièrement nouveau de médicaments qui sauvent des vies — un exemple remarquable des résultats de la collaboration entre les universités et le secteur privé grâce au Programme de recherche IRSC/Rx&D.

« Ce programme renforce de façon spectaculaire notre capacité de saisir les occasions qui se présentent à l'échelle internationale en matière de recherche. »

**JEAN-MICHEL HALFON**

Président et premier dirigeant, Pfizer Canada Inc.



-- Henry Krause, Ph.D. --  
Professeur, département de recherches médicales,  
Université de Toronto

## FAIRE DES GAINS POUR ÉLIMINER LA DOULEUR

La douleur — Nous l'avons tous expérimentée. Le traitement de la douleur est un problème urgent de santé et socio-économique. Le traitement et la gestion fiables et efficaces de la douleur sont d'une importance immense et immédiate. Financé et aidé par le Programme de recherche IRSC/Rx&D et Pfizer Inc., M. Jean-Paul Collet, Ph.D., de l'Université McGill, dirige une étude sur les stratagèmes de gestion de la douleur postopératoire aiguë.

Malgré les progrès remarquables dans le domaine du soulagement de la douleur, près de la moitié des patients qui relèvent de chirurgie rapportent toujours une douleur de modérée à aiguë. Or, la recherche montre que cette douleur est fonction des méthodes de gestion ainsi que des attitudes, des croyances et des personnalités des patients. Dans le cadre de l'étude décentralisée de la gestion de la douleur postopératoire, sept cents patients qui subissent une chirurgie pour une cholécystectomie, une hernie inguinale, une blessure au genoux, une hystérectomie abdominale ou une douleur périnéale post-partum, font l'objet d'une surveillance. Cette étude recueille les données sur les procédures de gestion de la douleur, détermine les niveaux de contrôle de la douleur et évalue les conséquences de la douleur sur la qualité de la vie durant la chirurgie, dans la salle de réveil ainsi que durant le séjour à l'hôpital, la convalescence et les périodes de rétablissement à la maison. Les résultats recueillis par M. Collet produiront de la documentation pour mieux informer les médecins, les infirmières et les patients au sujet des options de traitement qui peuvent être administrées et gérées à l'échelle nationale. Les renseignements tirés de l'étude contribueront aussi au Manifeste de la douleur chez le patient de la Société canadienne pour le traitement de la douleur, une initiative qui vise à promouvoir la gestion efficace de la douleur.

Le mandat de recherche de M. Collet s'étend à la pharmacoeconomique : l'évaluation des conséquences de la consommation des médicaments chez les patients, la place de la thérapeutique dans le contrôle de la maladie et l'économie de la prescription et de l'utilisation des médicaments. Le levier financier complémentaire offert par le Programme de recherche IRSC/Rx&D permet à M. Collet d'entreprendre plus d'études complètes dans un environnement de collaboration chrono-efficace. Le résultat ? Il peut être plus près que l'on pense le jour où la douleur postopératoire — une expérience commune, de nos jours — sera gérée efficacement.

« Je ne connais aucun autre programme  
au monde qui se compare au  
Programme de recherche IRSC/Rx&D. »

*JOERG M. RUSTIGE, M.D.*

Vice-président, Recherche et développement, Eli Lilly Canada Inc.



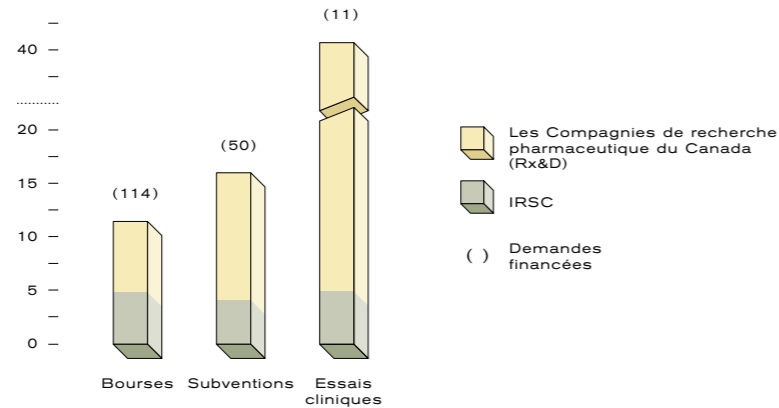
-- Jean-Paul Collet, Ph.D. --

Professeur agrégé d'épidémiologie, Université McGill,  
directeur des essais cliniques aléatoires au  
centre d'épidémiologie clinique de l'Hôpital général juif,  
codirecteur de la recherche clinique à l'Institut de recherches  
médicales Lady Davis à l'Hôpital général juif

Le bon rendement décrit ci-dessous pour la période de janvier 2000 à décembre 2001 se fonde sur les résultats des concours qui se tiennent cinq fois par année ainsi que des concours admissibles qui sont évalués par des pairs et qui ne font pas partie des concours réguliers.

**APERÇU DE L'ACTIVITÉ ET PARTICIPATION DES PARTENAIRES**

(en millions de dollars)



	Bourses (\$)	Subventions (\$)	Essais cliniques (\$)
Janv. – juin 2000	3 574 456	5 725 407	991 409
Juil. – déc. 2000	2 324 210	1 705 716	2 678 040
Autre*, 2000	536 806	411 198	13 918 650
Janv. – juin 2001	3 362 735	4 367 811	4 495 658
Juil. – déc. 2001	427 534	1 949 831	842 300
Autre*, 2001	1 214 890	1 825 346	17 760 000
Total	11 440 631	15 985 309	40 686 057

\* à l'intérieur de la dite année civile, concours évalué par les pairs autres que les concours réguliers

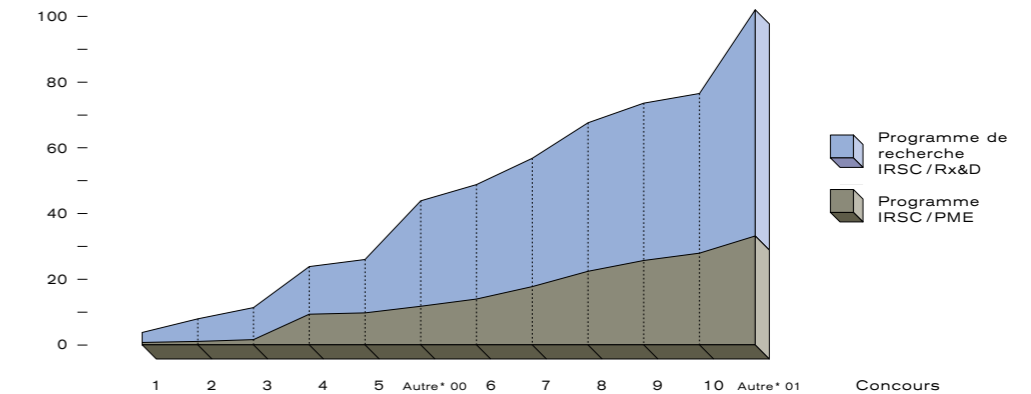
**CONTRIBUTION DES DEMANDES FINANÇÉES**

	Rx&D en argent (\$)	Rx&D en nature (\$)	IRSC (\$)	Total (\$)
Janv. – juin 2000	6 582 336	576 016	3 132 920	10 291 272
Juil. – déc. 2000	4 083 054	775 660	1 849 252	6 707 966
Autre*, 2000	11 415 739	0	3 450 915	14 866 654
Janv. – juin 2001	7 352 089	1 230 230	3 643 885	12 226 204
Juil. – déc. 2001	2 010 025	444 778	764 862	3 219 665
Autre*, 2001	19 892 494	0	907 742	20 800 236
Total	51 335 737	3 026 684	13 749 576	68 111 997

Tous les projets financés dans le cadre des programmes de partenariat de l'industrie doivent être évalués par des pairs au préalable. Tous les fonds sont dirigés vers des chercheurs dans des établissements canadiens admissibles (c.-à-d. les universités, les hôpitaux). Les chercheurs canadiens qui se trouvent dans d'autres pays et ceux qui participent à des programmes internationaux peuvent aussi être admissibles. Les tableaux et les graphiques que l'on trouve dans ce document montrent qu'une somme supérieure à 100 millions de dollars a été investie dans la recherche financée en partenariat avec l'industrie pour la période de janvier 2000 à décembre 2001, dont 68 millions de dollars directement avec Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D). L'augmentation des initiatives institutionnelles dérivées (comprises dans les chiffres des programmes IRSC / PME) des institutions de recherche contribue de façon croissante et significative aux programmes de recherche de Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D).

**ACTIVITÉ TOTALE DE RECHERCHE EN PARTENARIAT AVEC L'INDUSTRIE**

(Janvier 2000 – décembre 2001 / en millions de dollars)



IRSC / PME: Principalement des sociétés qui sont dérivées d'institutions de recherche et qui cherchent une collaboration avec Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D).

\* à l'intérieur de la dite année civile, concours évalué par les pairs autres que les concours réguliers





## Quand la vision prend vie

Bruce

McManus, Ph.D., est le directeur scientifique de l'Institut des appareils circulatoire et respiratoire. Dans ce message, il explique comment les directeurs scientifiques travaillent, au sein du Programme de recherche IRSC / Rx&D, à instaurer un milieu de collaboration qui favorise l'atteinte des objectifs en matière de recherche en santé.

=====

*Les directeurs scientifiques qui dirigent chacun des treize instituts d'IRSC insufflent la créativité scientifique et la conscience communautaire essentielles à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un cadre stratégique national pour la recherche. Nous construisons sur les fondations reconnues qui caractérisent le Canada comme un pays engagé à l'excellence en matière de recherche, d'innovation et de découverte. Pour atteindre ce but, nous nous appuyons sur la sagesse du milieu de la recherche et sur celle des conseils consultatifs de nos instituts.*

*L'an passé, nous avons compté sur la participation de chercheurs, d'administrateurs et du public d'un océan à l'autre, favorisant ainsi une sensibilisation au pouvoir de la recherche qui peut découler de l'application d'outils, de technologies et de connaissances qui proviennent d'un large éventail de disciplines et de thèmes. Nous avons favorisé et établi des partenariats de soutien à la science en obtenant la participation d'organismes et d'organisations des secteurs privé, public et bénévole. Tous les partenaires sont enthousiasmés par cette nouvelle ouverture et croient qu'une telle synergie augmentera les possibilités de progrès et de réalisations en matière de découvertes scientifiques qui profiteront à tous les Canadiens. Dans un cadre de partenariat, nous nous donnons des programmes bien définis, nous établissons le financement pertinent pour les essais et nous levons les obstacles qui, autrement, entravent les efforts de recherche.*

*Le Programme de recherche IRSC / Rx&D permet que la recherche d'intérêt pour toutes les parties se traduise en des initiatives de collaboration qui ont des effets considérables. Le travail qu'IRSC effectue avec Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D), réunis avec elle autour d'une même table, a le potentiel pour révolutionner les soins de santé et les traitements dans notre société. Avec nos partenaires, nous instaurons un milieu d'excellence et d'innovation pour les milieux de la recherche en santé en vue d'accroître notre compréhension de la santé et de la maladie. Les résultats seront évidents dans l'envergure et la qualité de la recherche entreprise, dans l'échange de connaissances réalisé et dans les étoiles montantes de la recherche scientifique qui en viendront à reconnaître leur pays comme un lieu où il est possible de se former et d'effectuer de la recherche en vue d'améliorer la qualité de vie des Canadiens et de l'humanité.*

Les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada ont pour mission d'améliorer la qualité de vie de tous les Canadiens et de contribuer au système de santé en favorisant la découverte, le développement et la disponibilité de nouveaux médicaments.

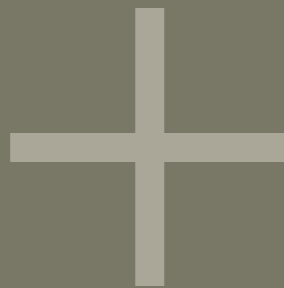
Laboratoires Abbott, Limitée	GlaxoSmithKline	Pfizer Canada Inc.
Actelion Pharmaceutiques Canada	Hemosol Inc.	Pharma Medica Research Inc.
Allergan Inc.	Hoffmann-La Roche Limitée	Pharmacia Canada
AMGEN Canada Inc.	Infectio Diagnostic (I.D.I) Inc.	Procter & Gamble Pharmaceuticals Canada, Inc.
AstraZeneca Canada Inc.	Innovus Research Inc.	Purdue Pharma
Aventis Pharma	Investissement Québec	QLT Inc.
Axeon Pharma Inc.	Janssen-Ortho Inc.	Quest Clinical Trials Inc.
Bayer Inc.	Knoll Pharma Inc.	Quintiles Canada, Inc.
Berlex Canada Inc.	Labopharm Inc.	Ropack Inc.
Biomira Inc.	Leo Pharma Inc.	SGS Pharmaceutical Laboratories, A Division of SGS Canada Inc.
Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée	Lorus Therapeutics Inc.	Sanofi-Synthelabo Canada Inc.
Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique	Lundbeck Canada Inc.	Schering Canada Inc.
Byk Canada Inc.	MDS Pharma Services Inc.	Servier Canada Inc.
ClinTrials BioResearch Ltd.	Merck Frosst Canada & Cie	Shire BioChem Inc.
Coley Pharmaceutical Canada	Neurochem Inc.	SOLVAY PHARMA Inc.
Danapharm Clinical Research Inc.	Novartis Pharma Canada Inc.	Stiefel Canada Inc.
E-Z-EM Canada	NPS Allelix	Theratechnologies Inc.
Eli Lilly Canada Inc.	Nucro-Technics Incorporated	Tm Bioscience Corporation
Fournier Pharma Inc.	OSG Ivers-Lee Inc.	Tyco Healthcare Group Canada, Inc.
Fujisawa Canada Inc.	Organon Canada Ltée.	Wyeth-Ayerst Canada Inc.
Génome Canada	Laboratoires Paladin Inc.	
	PDi-Research Laboratories Inc.	



Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada

Programme de recherche IRSC / Rx&D

*UNE FORCE TOUTE EN CHIFFRES*



## Annexe A —

***BOURSES ET SUBVENTIONS IRSC / Rx&D***

**ALEXANDER, CHRISTOPHER** Bourse de recherche  
 Conseiller : PAUL HARRIGAN / 3 ans  
 St. Paul's Hospital  
 Université de la Colombie-Britannique  
 GlaxoSmithKline 57 750 \$  
 IRSC 57 750 \$

*Mise au point et application d'une méthode validée fondée sur l'utilisation de la spectrométrie de masse en tandem pour la quantification des antirétroviraux plasmatiques des patients infectés par le VIH et (ou) le virus de l'hépatite B ou C*

**ALTIER, NADÈGE** Bourse de recherche  
 Conseillère : MANON CHOINIÈRE / 2 ans  
 CHUM – Hôpital Hôtel-Dieu  
 AstraZeneca Canada Inc. 50 150 \$  
 Société canadienne pour le traitement de la douleur  
 Société canadienne des anesthésiologistes  
 IRSC 50 150 \$

*Évaluation quantitative des séquelles sensorielles des brûlés souffrant de douleurs chroniques ou de sensations paresthésiques au niveau des brûlures guéries*

**ANDERSON, TODD** Subvention de  
 Université de Calgary fonctionnement / 5 ans  
 LONN, EVA  
 Hamilton General Hospital  
 CHARBONNEAU, FRANÇOIS  
 Université McGill

**RUDDY, TERENCE**  
 University d'Ottawa  
**BRIDGE, PETER**  
 Alberta Children's Hospital  
**EXNER, DEREK**  
 Université de Calgary  
 Parke Davis Canada 641 486 \$  
 Parke Davis Canada (contributions en nature) 453 768 \$  
 IRSC 320 743 \$

*Les pompiers et leur endothélium*

**AU, BILLIE** Bourse de stagiaire  
 Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
 Université de Toronto  
 Pfizer Canada Inc. 8 250 \$  
 IRSC 8 250 \$

*Programme MD / PhD*

**BADDOUR, RALPH** Bourse de stagiaire  
 Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
 Université de Toronto  
 GlaxoSmithKline 8 250 \$  
 IRSC 8 250 \$

*Programme MD / PhD*

<b>BOIVIN, GUY</b>	<b>Subvention de</b>
Université Laval	<b>fonctionnement / 3 ans</b>
GlaxoSmithKline	225 000 \$
IRSC	112 500 \$

*Programme de recherche sur la grippe et d'autres virus respiratoires : mise au point et validation de méthodes rapides de détection moléculaire et caractérisation des mécanismes de résistance aux inhibiteurs de la neuraminidase*

<b>BOIVIN, GUY</b>	<b>Subvention de</b>
Université Laval	<b>fonctionnement / 2 ans</b>
ROY, JEAN	
DELAGE, ROBERT	
Hôpital Maisonneuve-Rosemont (Montréal)	

GlaxoSmithKline	164 625 \$
GlaxoSmithKline (contributions en nature)	39 510 \$
IRSC	82 312 \$

*Effet du valacyclovir dans la prévention de la réactivation du cytomégalovirus et d'autres herpèsvirus après transfusion de sang ou transplantation de moelle osseuse allogènes*

<b>BOSE, ROHIT</b>	<b>Bourse de stagiaire</b>
Conseiller : MELVIN SILVERMAN	<b>de recherche / 1 an</b>
Université de Toronto	

Pfizer Canada Inc.	16 000 \$
IRSC	3 530 \$

*Programme MD / PhD*

<b>BOUIN, MICKEAL</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseiller : PIERRE POITRAS	<b>/ 2 ans</b>
CHUM – Hôpital St-Luc	

AstraZeneca Canada Inc.	60 000 \$
Association canadienne de gastroentérologie	
IRSC	60 000 \$

*Hypersensibilité viscérale et troubles digestifs fonctionnels*

<b>BOULIANNE, GABRIELLE</b>	<b>Subvention de</b>
The Hospital for Sick Children	<b>fonctionnement / 2 ans</b>
Université de Toronto	

AstraZeneca Canada Inc.	32 000 \$
Société Alzheimer du Canada	94 120 \$
IRSC	62 120 \$

*Modificateurs génétiques des présénilines*

<b>BOUTIN-GANACHE, ISABELLE</b>	<b>Bourse de stagiaire</b>
Conseiller : CHRISTIAN DESCHEPPER	<b>de recherche</b>
IRCM	<b>/ 2 ans</b>
Université de Montréal	

Pfizer Canada Inc.	19 530 \$
Société canadienne d'hypertension artérielle	
IRSC	19 530 \$

*Identification de facteurs génétiques liés à l'hypertrophie cardiaque par analyse de liaisons de croisements génétiques et génération de lignées*

<b>BOUVIER, MICHEL</b>	<b>Subvention de</b>
Université de Montréal	<b>fonctionnement / 3 ans</b>

GlaxoSmithKline	657 840 \$
IRSC	211 400 \$

*Assemblage oligomérique des récepteurs couplés aux protéines G*

<b>BRISSON, DIANE</b>	<b>Bourse de stagiaire</b>
Conseillers : DANIEL GAUDET,	<b>de recherche / 2 ans</b>
MARIE CLAUDE VOHL	
Université Laval	

Fournier Pharma Inc.	30 000 \$
IRSC	9 060 \$

*Dystrophie myotonique : modèle d'étude génétique du métabolisme de l'acylglycérol*

<b>CAMPBELL, JOHN</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : KENT HAYGLASS	<b>/ 1 an</b>
Université du Manitoba	

GlaxoSmithKline	19 250 \$
Canadian Allergy, Asthma and Immunology Foundation	
IRSC	19 250 \$

*Rôle des chémokines dans le maintien des réponses des cytokines de types 1 et 2 aux agressions des antigènes environnementaux (allergènes)*

<b>CASTEL, SAULO</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseillers: SIDNEY KENNEDY, BRIAN RUSH	<b>/ 1 an</b>
Centre de toxicomanie et de santé mentale	
Université Western Ontario	

Wyeth-Ayerst Canada Inc.	19 250 \$
IRSC	19 250 \$

*Évaluation du rôle de la consommation de substances et des troubles mentaux dans le recours aux services communautaires et de traitement de la toxicomanie et résultats connexes. Analyse des données de l'évaluation initiale et du suivi de six mois compilées par le service de traitement des troubles liés à l'abus de substances du CTSM*

<b>CHAN, KWAN-LEUNG</b>	<b>Essai clinique</b>
Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa	<b>/ 5 ans</b>
TEO, KOON	

TOMLINSON, CHARLES  
Université McMaster  
KOILPILLAI, CHRIS  
Queen Elizabeth II Health Sciences Centre  
DUMESNIL, JEAN  
Hôpital Laval

SANFILIPPO, ANTHONY  
Université Queen's  
JOYNER, CAMPBELL  
Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre  
SASSON, ZION  
Hôpital Mont Sinai  
TAM, JAMES  
Health Science Centre of Winnipeg  
TUREK, MICHELE  
Hôpital d'Ottawa  
JUE, JOHN  
Vancouver General Hospital  
SOCHOWSKI, RANDALL  
Université de la Colombie-Britannique  
GIANNOCCARO, PETER  
CUJEC, BIBIANA  
Walter Mackenzie Health Science Centre  
HONOS, GEORGE  
Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis

Bayer Inc.	1 622 824 \$
Bayer Inc. (contributions en nature)	649 510 \$
IRSC	405 706 \$

*Effet de l'abaissement du cholestérol sur la progression de la sténose aortique chez des patients atteints de sténose aortique moyenne à modérée*

<b>CHAUDHURY, PROSANTO</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : NICOLAS CHRISTOU	<b>/ 1 an</b>
Université McGill	

Bayer Inc.	24 250 \$
Société canadienne des maladies infectieuses	
IRSC	24 250 \$

*Rôle de PEDAM-1 dans la régulation de la fuite vasculaire et de la transmigration des polymorphonucléaires neutrophiles (PMN) dans les cas de septicémie*

**CHÉNIER, SÉBASTIEN** Bourse de stagiaire de recherche / 2 ans  
 Conseiller : MICHEL BOUVIER  
 Université de Montréal

Pfizer Canada Inc. 19 530 \$  
 Société canadienne d’hypertension artérielle  
 IRSC 19 530 \$

*Rôle des protéines G dans l’assemblage oligomérique des récepteurs bêta-adrénergiques*

**CHOW, ANTHONY** Subvention de fonctionnement / 1 an  
 Université de la Colombie-Britannique

MARRIE, THOMAS  
 Université de l’Alberta  
 LOW, DONALD  
 Université de Toronto

Bayer Inc. 50 000 \$  
 IRSC 25 000 \$

*Diagnostic étiologique de la pneumonie extra-hospitalière par analyse dot blot des HSP6o*

**CHULAK, CHANTAL** Bourse de stagiaire de recherche / 1 an  
 Conseiller : JACQUES DE CHAMPLAIN  
 Université de Montréal

Pfizer Canada Inc. 9 765 \$  
 Société canadienne d’hypertension artérielle  
 IRSC 9 765 \$

*Interaction entre le système nerveux sympathique et les facteurs endothéliaux au niveau des artères mésentériques de rats normaux et hypertendus*

**COHN, JEFFREY** Chercheur / 2 ans  
 IRCM  
 Université de Montréal

Merck Frosst Canada & Cie 74 374 \$  
 IRSC 74 374 \$

*Métabolisme plasmatique des lipoprotéines riches en triglycérides et de leurs restes*

**COLLET, JEAN-PAUL** Subvention de fonctionnement / 1 an  
 Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis  
 Université McGill

COGAN-COLLET, JENNIFER  
 Hôpital Royal Victoria (Montréal)  
 CHOINIÈRE, MANON  
 CHUM – Hôpital Hôtel-Dieu  
 BLAISE, GILBERT  
 Hôpital Notre-Dame (Montréal)  
 CARLI, FRANCESCO  
 Université McGill  
 VELLY, ANA  
 ROY, CHANTAL  
 Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis

Pfizer Inc. 150 000 \$  
 IRSC 61 267 \$

*Prise en charge de la douleur postopératoire au Québec : Modèle d’exercice et déterminants de la maîtrise de la douleur*

**COLLET, JEAN-PAUL** Subvention de fonctionnement / 2 ans  
 Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis  
 Université McGill

SHAPIRO, STANLEY  
 Université McGill  
 BOULET, LOUIS-PHILLIPE  
 Hôpital Laval  
 ROULEAU, RACHEL  
 Université de Sherbrooke

Merck Frosst Canada & Cie 119 840 \$  
 IRSC 59 500 \$

*Évaluation de l’impact global de l’intervention du pharmacien pour optimiser la maîtrise des symptômes de la personne asthmatique*

**D’Aoust, LOUISE** Bourse de fonctionnement / 1 an  
 Conseiller : BERNARD MESSING  
 Hôpital Lariboisière (France)

Schering Canada Inc. 32 000 \$  
 Association canadienne de gastroentérologie  
 IRSC 34 500 \$

*L’insuffisance du syndrome de grêle court est-elle réduite par l’utilisation des facteurs trophiques intestinaux ?*

**DAVIGNON, JEAN** Subvention de fonctionnement / 3 ans  
 IRCM

Université de Montréal  
 LUSSIER-CACAN, SUZANNE  
 COHN, JEFFREY  
 BERNIER, LISE  
 Université de Montréal  
 DUFOUR, ROBERT  
 IRCM

Parke Davis Canada 1 500 000 \$  
 IRSC 562 850 \$

*Lipides, lipoprotéines et pathologie humaine*

**DAVIGNON, JEAN** Subvention de fonctionnement / 1 an  
 IRCM

Université de Montréal  
 ROY, MADELEINE  
 DUFOUR, ROBERT  
 IRCM

Novartis Pharma Canada Inc. 200 000 \$  
 IRSC 80,000 \$

*Déterminants génétiques de l’athérosclérose*

**De REPENTIGNY, LOUIS** Subvention de fonctionnement / 2 ans  
 Université de Montréal

BELHUMEUR, PIERRE  
 Université de Montréal

Merck Frosst Canada & Cie 91 200 \$  
 IRSC 45 600 \$

*Études des gènes de virulence exprimés différemment dans le pathogène fongique Candida albicans*

**DER SARKISSIAN, SHANT** Bourse de stagiaire de recherche / 1 an  
 Conseiller : DENIS DEBLOIS  
 Université de Montréal

Pfizer Canada Inc. 9 765 \$  
 Société canadienne d’hypertension artérielle  
 IRSC 9 765 \$

*Rôle des kinines dans le devenir des cellules cardio-vasculaires chez les sujets hypertendus*

**DICKO, AWA** Bourse de fonctionnement / 2 ans  
 Conseiller : JOAN BOGGS  
 The Hospital for Sick Children  
 Université de Toronto

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
 Société canadienne de la sclérose en plaques  
 IRSC 62 000 \$

*Étude des glycolipides et des protéolipides de la myéline au moyen de techniques biophysiques*

**DiLEO, VINCENZA** Bourse de fonctionnement / 2 ans  
 Conseillère : MARY PERDUE  
 Université McMaster

AstraZeneca Canada Inc. 62 400 \$  
 Association canadienne de gastroentérologie  
 IRSC 61 600 \$

*Perméabilité de la barrière muqueuse intestinale dans l’allergie alimentaire / inflammation*

**DOUGLAS, DONNA** Bourse de recherche  
Conseillère : NORMAN KNETEMAN / 2 ans  
Université de l'Alberta

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
Santé Canada 25 664 \$  
IRSC 12 836 \$

*Inhibition de la réplication virale de l'hépatite C par les oligonucléotides antisens dans un petit modèle animal d'infection virale à l'hépatite C humaine*

**DRANNIK, ANNA** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : MARTIN STAMPFLI / 2 ans  
Université McMaster

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
Société canadienne de thoracologie  
Association pulmonaire du Canada  
IRSC 25 000 \$

*Conception d'un modèle murin d'inflammation chronique virale des voies aériennes*

**DUSSAULT, SYLVIE** Bourse de stagiaire  
Conseiller : ROBERT BISSONNETTE de recherche / 1 an  
Université de Montréal

Leo Pharma Inc. 19 530 \$  
IRSC 19 530 \$

*Thérapie photodynamique au bleu de toluidine utilisé comme agent de purge ex vivo pour le traitement de la leucémie*

**DUTIL, JULIE** Bourse de stagiaire  
Conseiller : ALAN DENG de recherche / 2 ans  
CHUM – Campus Hôtel-Dieu

Pfizer Canada Inc. 19 530 \$  
Société canadienne d'hypertension artérielle  
IRSC 19 530 \$

*Identification des gènes de la tension artérielle dans un modèle d'hypertension de souche Dalh sensible au sel*

**ELIMADI, AZIZ** Bourse de recherche  
Conseiller : PIERRE HADDAD / 1 an  
Université de Montréal

Axcan Pharma Inc. 12 750 \$  
Schering Canada Inc. 6 500 \$  
Association canadienne pour l'étude du foie  
IRSC 19 250 \$

*Rôle de la transition de la perméabilité mitochondriale dans les dommages causés au foie de rat par l'ischémie froide et la ré-oxygénation chaude*

**FINELLI, ANTONIO** Bourse de recherche  
Conseillers : KEITH JARVI, LORI BURROWS / 1 an  
Toronto General Hospital  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 16 667 \$  
Bayer Inc. 16 667 \$  
Société canadienne des maladies infectieuses  
IRSC 15 166 \$

*Analyse de l'expression génétique dans les films biologiques de Pseudomonas aeruginosa*

**FRASER, PAUL** Subvention de  
Université de Toronto fonctionnement / 2 ans

Neurochem Inc. 357 200 \$  
Neurochem Inc. (contributions en nature) 124 900 \$  
IRSC 161 190 \$

*Amyloïde et pathologie : Modèles expérimentaux et développement thérapeutique*

**GANGULI, SUBHAS** Bourse de recherche  
Conseiller : GERVAIS TOUGAS / 2 ans  
Université McMaster

SOLVAY PHARMA Inc. 55 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 8 737 \$

*Le système nerveux autonome dans les affections intestinales inflammatoires*

**GENEST, JACQUES** Chaire de recherche  
Université McGill / 5 ans

Novartis Pharma Canada Inc. 350 000 \$  
IRSC 350 000 \$

*Déterminants génétiques du transporteur ABCA1 des lipoprotéines de haute densité et efflux du cholestérol cellulaire*

**GENEST, JACQUES** Subvention de  
Université McGill fonctionnement / 3 ans

Parke Davis Canada 331 680 \$  
IRSC 160 840 \$

*Gène ABC1 et efflux du cholestérol*

**GERSTEIN, HERTZEL** Essai clinique  
Université McMaster / 5 ans

Aventis Pharma 1 630 000 \$  
Aventis Pharma International 1 630 000 \$  
King Pharmaceuticals 7 400 000 \$  
IRSC 3 258 650 \$

*Méthodes de prévention du diabète par administration de ramipril et de rosiglitazone (essai DREAM)*

**GERSTEIN, HERTZEL** Essai clinique  
Université McMaster / 5 ans  
YUSUF, SALIM

LONN, EVA  
Hamilton General Hospital  
DAGENAIS, GILLES  
Université Laval  
TEO, KOON  
ANAND, SONIA  
CAPES, SARAH  
Université McMaster  
CHIASSON, JEAN-LOUIS  
CHUM

ZINMAN, BERNARD  
Université de Toronto  
McQUEEN, MATTHEW  
St. Joseph's Hospital  
RYAN, EDMOND  
Heritage Medical Research Centre

GlaxoSmithKline 17 760 000 \$  
IRSC

*Méthodes de prévention du diabète par administration de ramipril et de rosiglitazone (essai DREAM)*

**GILL, SHARLENE** Bourse de recherche  
Conseiller : RICHARD GOLDBERG / 1 an  
Mayo Clinic, Minnesota

GlaxoSmithKline 35 750 \$  
Association des oncologues médicaux  
du Canada  
IRSC 24 250 \$

*Bourse de recherche clinique en oncologie gastro-intestinale*

**GINSBERG, JEFFREY** Chaire de recherche  
Université McMaster / 5 ans

AstraZeneca Canada Inc. 350 000 \$  
IRSC 350 000 \$

*Prise en charge du thromboembolisme veineux*

<b>GINZBERG, HEDY</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseiller: GREGORY DOWNEY	/ 2 ans
The Hospital for Sick Children Université de Toronto	
AstraZeneca Canada Inc.	62 400 \$
Association canadienne de gastroentérologie IRSC	62 400 \$

*Lésion de l'épithélium intestinal médiée par les neutrophiles : Importance des jonctions adhérentes*

<b>GIRARDOT, DAPHNÉ</b>	<b>Bourse de stagiaire de recherche / 1 an</b>
Conseiller : PIERRE MOREAU	
Université de Montréal	
Pfizer Canada Inc.	9 765 \$
Société canadienne de l'hypertension artérielle IRSC	9 765 \$

*Régulation hétérogène de la croissance cellulaire par le monoxyde d'azote dans les tissus cardio-vasculaires*

<b>GRENIER, SONYA</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseillers : PIERRE BORGEAT, SYLVAIN BOURGOIN	/ 2 ans
CHUL Université Laval	
Wyeth-Ayerst Canada Inc.	38 500 \$
IRSC	38 500 \$

*Étude de la fonction des PLD du neutrophile*

<b>GUI, YU</b>	<b>Bourse de stagiaire de recherche / 1 an</b>
Conseiller : MORLEY HOLLENBERG	
Université de Calgary	
Pfizer Canada Inc.	9 765 \$
Société canadienne de l'hypertension artérielle IRSC	9 765 \$

*Récepteurs activés par les protéinases et fonction vasculaire rénale*

<b>HALE, TABEN</b>	<b>Bourse de stagiaire de recherche / 1 an</b>
Conseiller : MICHAEL ADAMS	
Université Queen's	
Pfizer Canada Inc.	9 765 \$
Société canadienne de l'hypertension artérielle IRSC	9 765 \$

*Induction de la régression rapide et soutenue du SCV : Évaluation des mécanismes en cause*

<b>HAO, DESIREE</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller: ERIC ROWINSKY	/ 1 an
Université du Texas	
GlaxoSmithKline	35 000 \$
Janssen-Ortho Inc. Association des oncologues médicaux du Canada IRSC	

*Bourse en vue de la conception de médicaments*

<b>HARRIS, STEWART</b>	<b>Essai clinique</b>
Université Western Ontario	
BROWN, JUDITH	/ 2 ans
HOCH, JEFFREY TOKMAKEJIAN, SONYA Université Western Ontario	

Bayer Inc.	87 431 \$
Bayer Inc. (contributions en nature)	22 248 \$
IRSC	26 730 \$

*Influence et rentabilité du dépistage dans les points de service sur la prise en charge des patients atteints de diabète de type 2 dans un cabinet de groupe de médecins de famille*

<b>HOGG, JAMES</b>	<b>Subvention de fonctionnement</b>
Université de la Colombie-Britannique	
/ 3 ans	
HAYASHI, SHIZU St. Paul's Hospital	
GlaxoSmithKline	304 914 \$
GlaxoSmithKline (contributions en nature)	113 016 \$
IRSC	127 997 \$

*Le mécanisme de la résistance aux stéroïdes dans la bronchopneumopathie chronique obstructive*

<b>HOLLENBERG, MORLEY</b>	<b>Subvention de fonctionnement / 2 ans</b>
Université de Calgary	
Servier Canada Inc.	111 533 \$
Servier Canada Inc. (contributions en nature)	100 000 \$
IRSC	55 767 \$

*Identification d'un nouveau facteur endothélial de contraction et de son récepteur vasculaire*

<b>HUYNH, HIEN</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseiller : PHILIP SHERMAN	/ 2 ans
The Hospital for Sick Children Université de Toronto	

AstraZeneca Canada Inc.	60 000 \$
Association canadienne de gastroentérologie IRSC	60 000 \$

*Réponses de l'hôte à Helicobacter pylori positif pour le gène cag-E*

<b>IIJIMA, HIROAKI</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : DAVID EIDELMAN	/ 1 an
Université McGill	

GlaxoSmithKline	18 480 \$
Association pulmonaire canadienne IRSC	10 010 \$

*Rôle de la nitration des protéines et de l'éosinophilie dans un modèle d'asthme murin*

<b>JIJON, HUMBERTO</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseillère : KAREN MADSEN	/ 2 ans
Université de l'Alberta	
AstraZeneca Canada Inc.	60 000 \$
Association canadienne de gastroentérologie IRSC	60 000 \$

*Rôle de la poly(ADP-ribose) polymérase dans le contrôle de l'activité NF-κB*

<b>JOHNSTON, CÉLESTE</b>	<b>Subvention de fonctionnement / 1 an</b>
Université McGill	
VON BAEYER, CARL Université de la Saskatchewan COGAN-COLLET, JENNIFER Hôpital Royal Victoria SHAPIRO, STANLEY Université McGill CHOINIÈRE, MANON CHUM – Hôpital Hôtel-Dieu WATT-WATSON, JUDITH Université de Toronto COLLET, JEAN-PAUL Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis	

Pfizer Canada Inc.	54 252 \$
Pharmacia Canada IRSC	54 252 \$ 53 443 \$

*Manifeste sur la douleur des patients : étude pilote de l'efficacité théorique*

<b>KALISCH, BETTINA</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseillère : REBECCA RYLETT	/ 2 ans
Université Western Ontario	



AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
 Société Alzheimer du Canada  
 Congrès canadien des sciences neurologiques  
 IRSC 20 000 \$

*Études des mécanismes grâce auxquels le facteur de croissance nerveuse stimule l'expression des gènes de la voie cholinergique et de leur intérêt dans le cadre du traitement de la maladie d'Alzheimer*

**KENNEDY, JAMES** Bourse de stagiaire  
 Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
 Université de Toronto

Pfizer Canada Inc. 8 250 \$  
 IRSC 8 250 \$

*Programme MD / PhD*

**KLEIN, MARINA** Subvention de  
 Université McGill fonctionnement / 3 ans

LALONDE, RICHARD  
 DESCHÊNES, MARC  
 Université McGill  
 ANGEL, JONATHAN  
 Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa  
 BERNARD, NICOLE  
 Institut de recherche de l'Hôpital général de Montréal  
 RACHLIS, ANITA  
 Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre  
 ROULEAU, DANIELLE  
 Université de Montréal

GlaxoSmithKline 77 778 \$  
 IRSC 32 408 \$

*Étude pilote ouverte de phase II sur l'efficacité et l'innocuité d'un traitement d'association agissant simultanément contre l'hépatite C et le VIH chez les patients co-infectés*

**KRAUSE, HENRY** Subvention de  
 Université de Toronto fonctionnement / 2 ans

ARROWSMITH, CHERYL  
 EDWARDS, ALED  
 Institut du cancer de l'Ontario  
 GlaxoSmithKline 1 500 000 \$  
 GlaxoSmithKline (contributions en nature) 100 000 \$  
 IRSC 598 411 \$

*Protéomique des récepteurs nucléaires de la drosophile*

**KRUGER, JOSHUA** Bourse de stagiaire  
 Conseiller : GREGORY DOWNEY de recherche / 1 an  
 Université de Toronto

GlaxoSmithKline 8 250 \$  
 IRSC 8 250 \$

*Programme MD / PhD*

**KUMAR, DEEPALI** Bourse de recherche  
 Conseillères : ALLISON McGEER, / 1 an  
 JOYCE DEAZAVEDO

Hôpital Mont Sinai  
 Université de Toronto

GlaxoSmithKline 24 250 \$  
 Société canadienne des maladies infectieuses  
 IRSC 24 250 \$

*Fondement génétique de la résistance du groupe de streptocoques viridans aux fluoroquinolones dans une population de patients ayant subi une greffe de moelle osseuse*

**LATOURE, MARTIN** Bourse de recherche  
 Conseiller : WILFRED LAUTT / 1 an  
 Université du Manitoba

GlaxoSmithKline 37 420 \$  
 Association canadienne pour l'étude du foie  
 IRSC

*Contrôle du réflexe parasymphatique hépatique de sensibilité à l'insuline*

**LATTERMANN, RALPH** Bourse de fonctionnement  
 Conseiller : FRANCESCO CARLI / 2 ans  
 Université McGill

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
 Société canadienne pour le traitement  
 de la douleur  
 Société canadienne des anesthésiologistes  
 IRSC 20 000 \$

*Comprendre les mécanismes de l'utilisation du substrat périopératoire pendant l'analgésie par anesthésie locale péridurale*

**LAUPLAND, KEVIN** Bourse de recherche  
 Conseiller : HERBERT DAVIES / 1 an  
 Alberta Children's Hospital  
 Université de Calgary

Bayer Inc. 33 333 \$  
 Société canadienne des maladies infectieuses  
 IRSC 15 167 \$

*Incidence et facteurs de risque d'acquisition d'une infection invasive à Staphylococcus aureus à Calgary : Étude en population générale*

**Le MAY, MICHEL** Essai clinique  
 Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa / 3 ans

Guidant Corp. Inc. (contributions en nature) 241 230 \$  
 Hoffmann-La Roche Limitée  
 (contributions en nature) 367 600 \$  
 IRSC 149 408 \$

*Comparaison entre une angioplastie combinée à une intervention pharmacologique et une thrombolyse seule*

*dans la prise en charge de l'infarctus aigu du myocarde (Étude CAPITAL AMI)*

**LEBEL, SYLVIE** Bourse de recherche  
 Conseillère : NICOLA JONES / 1 an  
 The Hospital for Sick Children  
 Université de Toronto

Axcan Pharma Inc. 24 250 \$  
 Association canadienne pour l'étude du foie  
 IRSC 24 250 \$

*Pathogenèse des maladies gastro-intestinales et hépatiques médiées par Helicobacter hepaticus*

**LEE, AGNES** Nouveau chercheur  
 Hamilton Civic Hospital / 5 ans  
 Université McMaster

Pharmacia Canada 137 500 \$  
 IRSC 137 500 \$

*Maladie thromboembolique du patient cancéreux*

**LEHNER, RICHARD** Subvention de  
 Université de l'Alberta fonctionnement / 3 ans

VANCE, DENNIS  
 Université de l'Alberta

GlaxoSmithKline 672 160 \$  
 IRSC 247 200 \$

*Rôle de l'hydrolase du triacylglycérol humain dans le métabolisme du triacylglycérol*

**LEVY, GARY** Chaire de recherche  
 Toronto General Hospital / 5 ans  
 Université de Toronto

Novartis Pharma Canada Inc. 400 000 \$  
 IRSC 350 000 \$

*Immunopathogenèse de l'hépatite virale*

**LI, DANIEL** Bourse de recherche  
Conseiller : NICHOLAS COUPLAND / 2 ans  
Université de l'Alberta

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 48 500 \$  
IRSC 48 500 \$

*Lecture des émotions faciales dans la phobie sociale,  
la dépression et le trouble d'anxiété généralisée*

**LI, GANG** Subvention de fonctionnement  
Université de la Colombie-Britannique / 1 an

Leo Pharma Inc. 50 000 \$  
IRSC 25 000 \$

*Rôle des bax et des caspases-3 dans la chimiosensibilité  
du mélanome : Analyse in vivo et in vitro*

**LI, TIMAO** Bourse de recherche  
Conseiller : GUY BEAULIEU / 2 ans  
PPT Santé Canada

Les compagnies de recherche  
pharmaceutique du Canada (Rx&D) 51 332 \$  
Santé Canada 12 834 \$  
IRSC 12 834 \$

*Examens réglementaires des présentations de médicaments  
cardio-vasculaires et analyse des données disponibles en vue  
d'étudier le rapport possible entre les effets indésirables et les  
inhibiteurs de l'enzyme de conversion de l'angiotensine*

**LIN, AMY** Bourse de stagiaire  
Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 8 250 \$  
IRSC 8 250 \$

*Programme MD / PhD*

**LIN, FRANK** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : PHILIP SHERMAN / 2 ans  
The Hospital for Sick Children  
Université de Toronto

AstraZeneca Canada Inc. 60 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 60 000 \$

*Modélisation de l'adhésion d'Helicobacter pylori aux  
surfaces muqueuses*

**LIU, HONG WEI** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : ANDREW HALAYKO / 2 ans  
Université du Manitoba

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
Association pulmonaire canadienne  
Société canadienne de thoracologie  
IRSC 49 400 \$

*Phénotype des cellules des muscles lisses des voies aériennes :  
Régulation post-transcriptionnelle de l'hypertrophie et de  
la réponse cholinergique*

**LIU, HONG-QUN** Bourse de recherche  
Conseiller : SAMUEL LEE / 1 an  
Université de Calgary

Axcan Pharma Inc. 44 520 \$  
Association canadienne pour l'étude du foie  
IRSC

*Oxyde nitrique et cardiomyopathie cirrhotique*

**LIU, XUEJUN** Bourse de fonctionnement  
Conseillers : MICHAEL SALTER, / 2 ans  
JOHN RODER

The Hospital for Sick Children  
Université de Toronto

AstraZeneca Canada Inc. 82 260 \$  
Société canadienne pour le traitement  
de la douleur  
Société canadienne des anesthésiologistes  
IRSC 62 000 \$

*Rôles des neurones gamma-PKC dans la moelle épinière dorsale*

**LOURENCO, CELIA** Bourse de recherche  
Conseiller : ANTHONY RIDGWAY / 2 ans  
PPT Santé Canada

Les compagnies de recherche  
pharmaceutique du Canada (Rx&D) 51 332 \$  
Santé Canada 12 834 \$  
IRSC 12 834 \$

*Examens des présentations de médicaments biologiques  
et radiopharmaceutiques, analyse du cadre réglementaire  
et mise au point de médicaments pour la tomographie  
par émission de positrons*

**LOURENSSEN, SANDRA** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : MICHAEL BLENNERHASSETT / 1 an  
Université Queen's

Axcan Pharma Inc. 51 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 5 000 \$

*Rôle des neurones porteurs de glutamate dans la fonction  
intestinale*

**LUCAS, GUILLAUME** Bourse de recherche  
Conseiller : GUY DEBONNEL / 2 ans  
Université McGill

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
IRSC 38 500 \$

*Rôle des récepteurs 5-HT<sub>4</sub> dans le contrôle de la transmission  
sérotoninergique entre le noyau raphe et l'hippocampe*

**LUKE, PATRICK** Bourse de recherche  
Conseillers : ROBERT ZHONG, / 1 an  
ANTHONY JEUNIKAR  
Université Western Ontario

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 24 250 \$  
IRSC 24 250 \$

*Caractérisation des mécanismes de l'induction de la  
tolérance médiée par les anticorps monoclonaux anti-  
CD45RB*

**MADORE, ÉRIC** Bourse de recherche  
Conseiller : MICHEL FORTIER / 2 ans  
Université Laval

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
IRSC 38 500 \$

*Prostaglandines endométriales et troubles gynécologiques*

**MALARVANNAN, PANNIRSELVAM** Bourse de  
Conseiller : CHRISTOPHER TRIGGLE stagiaire de  
Université de Calgary recherche / 2 ans

Pfizer Canada Inc. 19 530 \$  
Société canadienne de l'hypertension artérielle  
IRSC 19 530 \$

*Fonction de l'endothélium dans les vaisseaux sanguins  
de modèles humains et animaux du diabète*

**MARCEL, YVES** Subvention de fonctionnement  
Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa / 2 ans

TESSON-RULKO, FEDERIQUE  
McPHERSON, RUTH  
Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa

GlaxoSmithKline 205 430 \$  
 IRSC 102 091 \$

*Incidence des carences dans l'efflux des lipides cellulaires dans l'hypopalpalipoprotéinémie*

**McFAWN, PETER** Bourse de recherche  
 Conseiller : JOHN FISHER / 1 an  
 Université Queen's

GlaxoSmithKline 18 480 \$  
 Association pulmonaire canadienne 10 010 \$  
 IRSC 10 010 \$

*Imagerie vidéo bronchoscopique du rétrécissement des voies aériennes. Rôle de la paroi des voies aériennes*

**McGEER, EDITH** Subvention de fonctionnement  
 Université de la Colombie-Britannique / 2 ans

AstraZeneca Canada Inc. 33 792 \$  
 Société Alzheimer du Canada 99 391 \$  
 IRSC 65 598 \$

*Effets neurotoxiques des cytokines inflammatoires in vitro*

**McGEER, PATRICK** Subvention de fonctionnement  
 Université de la Colombie-Britannique / 2 ans

AstraZeneca Canada Inc. 33 210 \$  
 Société Alzheimer du Canada 97 674 \$  
 IRSC 64 466 \$

*Rapport entre les polymorphismes des cytokines inflammatoires et la pathologie de la maladie d'Alzheimer*

**McGILVRAY, IAN** Bourse de recherche  
 Conseiller : GARY LEVY / 2 ans  
 Toronto General Hospital  
 Université de Toronto

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 48 500 \$  
 IRSC 48 500 \$

*Rôle de la fgl-2 / fibroleukine dans le rejet aigu et l'induction de la tolérance*

**McMASTER, ROBERT** Subvention de fonctionnement  
 Université de la Colombie-Britannique / 1 an

Aventis Pharma 138 000 \$  
 IRSC 47 254 \$

*Analyse de M. tuberculosis et de l'expression génique des macrophages au moyen de biopuces*

**MÉNARD, ISABELLE** Bourse de stagiaire de recherche / 5 ans  
 Conseiller : MICHAEL GRESSER  
 Institut de recherche Merck Frosst

Merck Frosst Canada & Cie 188 825 \$  
 Merck Frosst Canada & Cie (contributions en nature) 1 250 \$  
 IRSC 48 825 \$

*Étude du profil temporel et spatial de l'activation des caspases-3 dans un modèle de neurodégénérescence obtenu par transection*

**MESHI, BERNARD** Bourse de fonctionnement  
 Conseiller : JAMES HOGG / 2 ans  
 Université de la Colombie-Britannique

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
 Association pulmonaire canadienne  
 Société canadienne de thoracologie  
 IRSC 62 000 \$

*Réponse des stéroïdes et infection adénovirale latente dans l'emphysème induit par la fumée de cigarette chez le cochon d'Inde*

**MICHALAK, ERIN** Bourse de recherche  
 Conseiller : RAYMOND LAM / 2 ans  
 Université de la Colombie-Britannique

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
 IRSC 38 500 \$

*Réseaux d'essais cliniques pour le traitement de la dépression et de la dépression saisonnière dans le domaine des soins primaires*

**MILLETTE, ESTHER** Bourse de stagiaire de recherche / 1 an  
 Conseiller : DANIEL LAMONTAGNE  
 Université de Montréal

Pfizer Canada Inc. 9 765 \$  
 Société canadienne d'hypertension artérielle  
 IRSC 9 765 \$

*Mécanismes intracellulaires impliqués dans les altérations de la réactivité coronaire causées par l'hypertension, étudiés sur le modèle de cœur isolé, complété par les techniques biomoléculaires*

**MITCHELL, LESLEY** Subvention de fonctionnement / 2 ans  
 The Hospital for Sick Children  
 Université de Toronto

MASSICOTTE, PATRICIA  
 The Hospital for Sick Children

Leo Pharma Inc. 280 304 \$  
 IRSC 90 498 \$

*Détermination de la dose d'héparine de bas poids moléculaire à administrer à des enfants atteints de maladie thromboembolique veineuse*

**MOLDOVAN, FLORINA** Nouveau chercheur / 3 ans  
 CHUM – Hôpital Notre-Dame

Pfizer Canada Inc. 82 500 \$  
 IRSC 82 500 \$

*Implication de l'endothéline (ET-1) au niveau du cartilage arthrosique humain*

**MONTANER, JULIO** Essai clinique / 3 ans  
 St. Paul's Hospital  
 Université de la Colombie-Britannique

Hoffmann-La Roche Limitée 400 000 \$  
 IRSC 81 850 \$

*Étude randomisée ouverte visant à comparer l'effet antirétroviral, la tolérance, l'innocuité et la pharmacocinétique de l'association Saquinavir SGC / Ritonavir (une fois par jour) et de l'association Indinavir / Norvir (deux fois par jour) chez des patients infectés par le VIH*

**MONTANER, JULIO** Essai clinique / 3 ans  
 St. Paul's Hospital  
 Université de la Colombie-Britannique

GlaxoSmithKline 501 500 \$  
 IRSC 65 800 \$

*Essai randomisé ouvert portant sur le maintien du traitement par la stavudine ou son remplacement par de l'abcavir, avec ou sans suppléments de riboflavine et de thiamine, chez des patients dont les concentrations d'acide lactique étaient élevées pendant le traitement à la stavudine*

**NAIMARK, DAVID** Subvention de fonctionnement / 2 ans  
 Sunnybrook & Women's College  
 Health Sciences Centre

Université de Toronto  
 TOBE, SHELDON  
 DAVIS, DAVID  
 Université de Toronto  
 BOTT, MICHELLE  
 NICKELL, LESLIE  
 POLDRE, PETER  
 Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre

REZNIK, RICHARD  
University Health Network (Toronto)  
HUX, JANET  
Institute for Clinical Evaluative Sciences (Toronto)

Aventis Pharma 38 500 \$  
Pfizer Canada Inc. 25 000 \$  
IRSC 16 750 \$

*Faciliter l'adoption de directives cliniques. Promotion du dépistage de la micro-albuminurie urinaire par les médecins de soins primaires : Essai d'intervention randomisé à visée éducative*

**NATAH, SIRAJEDIN** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : KEITH SHARKEY / 2 ans  
Université de Calgary

AstraZeneca Canada Inc. 60 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 60 000 \$

*Système nerveux autonome et colite*

**NONG, YI** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : MICHAEL SALTER / 2 ans  
The Hospital for Sick Children  
Université de Toronto

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
Société canadienne pour le traitement de la douleur  
Société canadienne des anesthésiologistes  
IRSC 17 560 \$

*Nouvelle voie de signalisation pour l'activation de la transmission synaptique à effet excitatoire dans la corne dorsale de la moelle épinière*

**OWEN, DAWN** Bourse de stagiaire  
Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 16 000 \$  
IRSC 3 530 \$

*Programme MD / PhD*

**PASIC, IVAN** Bourse de stagiaire  
Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 16 000 \$  
IRSC 3 530 \$

*Programme MD / PhD*

**PETRELLA, ROBERT** Chercheur  
Université Western Ontario / 5 ans

Pharmacia Canada 260 000 \$  
IRSC 192 500 \$

*L'activité et le vieillissement en santé : la mise en application de la science fondamentale à la recherche en soins primaires*

**PETRELLA, TERESA** Bourse de recherche  
Conseillers : DAVID SPANER, / 1 an  
NEIL BERINSTEIN  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 35 750 \$  
Association des oncologues médicaux du Canada  
IRSC 24 250 \$

*Rôle de l'interféron-alpha après vaccination dans le traitement du mélanome*

**POIRIER, JUDES** Subvention de fonctionnement  
Institut de recherche de l'Hôpital Douglas / 2 ans  
Université McGill

AstraZeneca Canada Inc. 34 000 \$  
Société Alzheimer du Canada 100 000 \$  
IRSC 66 000 \$

*HMG-CoA réductase : Nouveau gène candidat de la maladie d'Alzheimer sporadique*

**POWERS, KINGA** Bourse de recherche  
Conseiller : ORI ROTSTEIN / 1 an  
Toronto General Hospital  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 33 333 \$  
Société canadienne des maladies infectieuses  
IRSC 15 167 \$

*Modulation du récepteur liposaccharide (LPS) après un choc hémorragique*

**PRINGSHEIM, TAMARA** Bourse de recherche  
Conseillers : ÉDITH HAMEL, / 1 an  
MICHEL AUBE  
Université McGill

GlaxoSmithKline 27 500 \$  
Congrès canadien des sciences neurologiques  
Canadian Headache Society  
IRSC 19 250 \$

*Étude du bilan en sérotonine cérébrale des patients souffrant de maux de tête chroniques quotidiens par tomographie par émission de positrons (TEP) : Effets du traitement et études comparatives sur un modèle animal*

**RAMOS-BARBON, DAVID** Bourse de  
Conseillers : ELIZABETH FIXMAN, fonctionnement / 2 ans  
JAMES MARTIN  
Université McGill

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
Association pulmonaire canadienne  
Société canadienne de thoracologie  
IRSC 25 000 \$

*Rôle de l'activation des cellules T dans la mise au point d'un remodelage des voies aériennes dans le cadre de l'asthme*

**REN, FENGGE** Bourse de recherche  
Conseillères : DIANE PROVENCHER, / 2 ans  
ANNE-MARIE MES-MASSON  
CHUM – Hôpital Notre-Dame

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
IRSC 38 500 \$

*Utilisation des profils d'expression génétique dans l'histologie moléculaire du cancer de l'épithélium ovarien*

**REUTER, BRIAN** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : MARK MILLER / 1 an  
Albany Medical College NY

SOLVAY PHARMA Inc. 27 500 \$  
Association canadienne de gastroentérologie 5 000 \$  
IRSC 34 000 \$

*Traitement du cancer gastro-intestinal par des vanilloïdes naturels*

**ROBICHAUD-EKSTRAND, SYLVIE** Subvention de  
Institut de cardiologie de Montréal fonctionnement / 2 ans  
Université de Montréal

SPINEAULT, RAYNALD  
BOURASSA, MARTIAL  
Université de Montréal  
TAMBLYN, ROBYN  
Université McGill  
CHIASSON, JEAN-LOUIS  
CHUM  
DUPUIS, GILLES  
Institut de cardiologie de Montréal

Merck Frosst Canada & Cie 50 000 \$  
Eli Lilly Canada Inc. 5 000 \$  
IRSC 27 500 \$

*Impact d'un système de rétroaction itératif informatisé sur la continuité des soins dans la prise en charge des facteurs de risque cardio-vasculaires et des comportements médico-sanitaires des patients atteints de coronaropathie et de diabète de type 2*

**ROCCA, ANTONIO** Bourse de stagiaire  
Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
Université de Toronto

Novartis Pharma Canada Inc. 16 000 \$  
IRSC 9 765 \$

*Programme MD / PhD*

**ROCKWOOD, KENNETH** Essai clinique  
Université Dalhousie / 2 ans  
MACKNIGHT, CHRISTOPHER  
Université Dalhousie

Janssen-Ortho Inc. 1 821 611 \$  
IRSC 455 399 \$

*Évaluation de l'effet de la galantamine HBr au moyen d'une échelle d'objectifs dans le cadre d'un essai contrôlé par placebo mené auprès de sujets atteints de maladie d'Alzheimer moyenne à modérée*

**ROPELESKI, MARK** Bourse de  
Conseiller : EUGENE CHANG fonctionnement / 1 an  
Université de Chicago (Illinois)

Byk Canada Inc. 35 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 35 000 \$

*Réponse des protéines de choc thermique de l'épithélium intestinal*

**ROPELESKI, MARK** Bourse de  
Conseiller : EUGENE CHANG fonctionnement / 1 an  
Université de Chicago (Illinois)

Schering Canada Inc. 32 000 \$  
IRSC 38 222 \$

*Réactions des protéines de choc thermique de l'épithélium intestinal dans des modèles de traumatisme et d'inflammation*

**ROY, MARIE-ODILE** Bourse de recherche  
Conseillers : SULTAN AHMAD, / 1 an  
THIERRY GROBLEWSKI  
AstraZeneca R&D Montréal

AstraZeneca Canada Inc. 26 000 \$  
IRSC 19 250 \$

*Identification et caractérisation des ligands de protéines nouvelles ou orphelines issues de la famille des récepteurs couplés aux protéines G*

**ROY, PRAVEEN** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : WILLIAM PATERSON / 1 an  
Université Queen's

Janssen-Ortho Inc. 31 747 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 31 747 \$

*Études des mécanismes de l'hyperréactivité des muscles longitudinaux œsophagiens dans l'œsophagite induite par l'acidité*

**SAIBIL, SAM** Bourse de stagiaire  
Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 8 250 \$  
IRSC 8 250 \$

*Programme MD / PhD*

**SALAPATEK, ANNE MARIE** Subvention de  
Université de Toronto fonctionnement / 2 ans

Laboratoires Abbott, Limitée 60 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 30 000 \$

*Interactions nouvelles d'un canal K<sup>+</sup> SNARE modulant la contractilité des muscles lisses de l'œsophage*

**SAMADDER, JEWEL** Bourse de stagiaire  
Conseiller : MELVIN SILVERMAN de recherche / 1 an  
Université de Toronto

Novartis Pharma Canada Inc. 16 000 \$  
IRSC 3 530 \$

*Programme MD / PhD*

**SANCHEZ, ANA** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : DEREK MCKAY / 2 ans  
Université McMaster

AstraZeneca Canada Inc. 62 400 \$  
Association canadienne de gastroentérologie 1 222 \$  
CIHR 62 400 \$

*Traitement anti-inflammatoire par transfert de gènes des cytokines IL-6*

**SEACHRIST, JENNIFER** Bourse de  
Conseiller : STEPHEN FERGUSON stagiaire de  
Institut de recherche John P. Robarts recherche / 2 ans  
Université Western Ontario

Pfizer Canada Inc. 19 530 \$  
Société canadienne d'hypertension artérielle  
IRSC 19 530 \$

*La circulation et l'endocytose des récepteurs angiotensine II type 1A et bêta 2-adrénérgique sont régulées par les interactions entre les Rab GTPases et les bêta-arrestines*

**SÉGUIN, ROSANNE** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : JACK ANTEL / 2 ans

Institut neurologique de Montréal  
Université McGill  
AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
Société canadienne de la sclérose en plaques  
Congrès canadien des sciences neurologiques  
IRSC 25 000 \$

*Déterminer les mécanismes grâce auxquels les fonctions des cellules microgliales sont modulées par les neutrophiles pour limiter leur rôle dans la pathogenèse de la sclérose en plaques et exercer un effet bénéfique sur la croissance axonale*

**SELBY, RITA** Nouveau chercheur  
Sunnybrook & Women's College / 5 ans  
Health Sciences Centre  
Université de Toronto

Pharmacia Canada 125 000 \$  
IRSC 125 000 \$

*Thromboembolisme veineux cliniquement important après une fracture sous le genou : Épidémiologie et prévention*

**SELBY, RITA** Essai clinique  
Sunnybrook & Women's College / 2 ans  
Health Sciences Centre

Université de Toronto  
GEERTS, WILLIAM  
Université de Toronto  
KREDER, HANS  
OH, PAUL  
SZALAI, JOHN  
HAMILTON, PAUL  
Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre  
CROWTHER, MARK  
St. Joseph's Hospital

Pharmacia Canada	707 848 \$
Pharmacia Canada (contributions en nature)	75 000 \$
IRSC	195 712 \$

*Thromboembolisme veineux cliniquement important après une fracture sous le genou : Épidémiologie et prévention*

<b>SEYMOUR, MICHELLE</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseiller : WALLACE MacNAUGHTON	
Université de Calgary	
SOLVAY PHARMA Inc.	27 500 \$
Association canadienne de gastroentérologie	5 000 \$
IRSC	27 500 \$

*Circulation des protéines CFTR marquées à la protéine fluorescente verte (GFP) dans les cellules épithéliales intestinales*

<b>SHAH, SALONI</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : JAMES MARTIN	
Meakin's Christite Labs	
Université McGill	
GlaxoSmithKline	18 480 \$
Association pulmonaire canadienne	10 010 \$
IRSC	10 010 \$

*La 5-phosphatase dans la réactivité des voies respiratoires*

<b>SHARPE, COLIN</b>	<b>Subvention de fonctionnement</b>
Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis	
Université McGill	
COLLET, JEAN-PAUL	
Hôpital général juif – Sir Mortimer B. Davis	
RICHARDSON, JOHN	
BOIVIN, JEAN-FRANÇOIS	
HANLEY, JAMES	
Université McGill	
MARCUS, VICTORIA	
Institut de recherche de l'Hôpital général de Montréal	

Merck Frosst Canada & Cie	71 767 \$
IRSC	35 652 \$

*Étude pilote visant à mesurer l'effet des AINS sur l'angiogenèse et l'apoptose chez les femmes atteintes d'un cancer du sein invasif*

<b>SHEN, GARRY</b>	<b>Subvention de fonctionnement</b>
Université du Manitoba	
WOO, VINCENT	
Health Sciences Centre of Winnipeg	
PENNER, S.	
Université du Manitoba	

Merck Frosst Canada & Cie	52 500 \$
IRSC	26 250 \$

*Effet du losartan sur la production de la matrice extracellulaire et de ses modulateurs chez les patients atteints de diabète sucré*

<b>SILVERBERG, MARK</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseillers : KATHERINE SIMINOVITCH,	
ALLAN STEINHART	
Université de Toronto	

AstraZeneca Canada Inc.	62 400 \$
Association canadienne de gastroentérologie	200 \$
IRSC	62 400 \$

*Identification des gènes des maladies inflammatoires de l'intestin et de leurs complications*

<b>SIMALA-GRANT, JOANNE</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseillère : DIANE TAYLOR	
Université de l'Alberta	
AstraZeneca Canada Inc.	31 200 \$
Association canadienne de gastroentérologie	
IRSC	31 200 \$

*Helicobacter pylori et carcinogenèse gastrique*

<b>SIUSHANSIAN, RAMIN</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseillère : CATHY PETERSON	
PPT Santé Canada	

Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)	51 332 \$
Santé Canada	12 834 \$
IRSC	12 834 \$

*Examens réglementaires des médicaments pour le système nerveux central et évaluation comparative des renseignements fournis à des populations données, dans les monographies de médicaments anti-épileptiques*

<b>SONG, DAISHENG</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : SAMUEL LEE	
Université de Calgary	

GlaxoSmithKline	19 250 \$
Association canadienne pour l'étude du foie	
IRSC	19 250 \$

*Mécanismes des effets Fos dans la régulation nerveuse centrale de la circulation hyperdynamique de l'hypertension portale : Dépendance vis-à-vis des protéines CREB*

<b>SOUSSI GOUNNI, ABDELILAH</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : QUATYBA HAMID	
Laboratoires Meakins-Christie	
Université McGill	

GlaxoSmithKline	19 250 \$
Canadian Allergy, Asthma and Immunology Foundation	
IRSC	19 250 \$

*Effets de l'IL-9 dans les récepteurs des cytokines associés aux éosinophiles (IL-5, GM-CSF et IL-4)*

<b>STURMER, MARCIO</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : DENIS ROY	
Université de Montréal	

Wyeth-Ayerst Canada Inc.	19 250 \$
IRSC	19 250 \$

*Essai de très faibles doses d'amidarone dans la fibrillation atriale (ULTRA)*

<b>SU, BIN</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseiller : PHILIP SHERMAN	
Université de Toronto	

AstraZeneca Canada Inc.	150 000 \$
Association canadienne de gastroentérologie	
IRSC	37 500 \$

*Réponse par transduction du signal à l'infection par Helicobacter pylori dans la cellule hôte*

<b>SURESH BABU, PODA</b>	<b>Bourse de recherche</b>
Conseiller : SULTAN AHMAD	
AstraZeneca R&D Montréal	

AstraZeneca Canada Inc.	26 000 \$
IRSC	19 250 \$

*Identification et caractérisation des ligands de protéines nouvelles ou orphelines issues de la famille des récepteurs couplés aux protéines G*

<b>TAI, ISABELLA</b>	<b>Bourse de fonctionnement</b>
Conseiller : LAN CHEN	
Dana Farber Cancer Institute (Boston)	

Axcan Pharma Inc.	25 500 \$
Association canadienne de gastroentérologie	9 000 \$
IRSC	25 500 \$

*Profil par biopuces de l'expression génique du cancer du côlon réfractaire*

**THOTTINGAL, PAUL** Bourse de recherche  
Conseiller : FRANCIS PLUMMER / 1 an  
Université du Manitoba

GlaxoSmithKline 24 250 \$  
Société canadienne des maladies infectieuses  
IRSC 24 250 \$

*Réponses immunitaires des muqueuses au VIH-1 chez les travailleurs du sexe séronégatifs fortement exposés*

**TINMOUTH, JILL** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : ALLAN STEINHART / 1 an  
Hôpital Mont Sinai  
Université de Toronto

GlaxoSmithKline 51 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 12 768 \$

*Intolérance au lactose des patients séropositifs pour le VIH souffrant de diarrhées non infectieuses chroniques*

**TOBE, SHELDON** Essai clinique  
Sunnybrook & Women's College / 2 ans  
Health Sciences Centre  
Université de Toronto

PYLYPCHUK, GEORGE  
Saskatoon Medical Specialists  
SZALAI, JOHN  
Université de Toronto

NAIMARK, DAVID  
BOTT, MICHELLE  
Sunnybrook & Women's Health Sciences Centre

Pharmacia Canada 220 000 \$  
IRSC 55 000 \$

*DREAM 3 – Évaluation du risque de diabète et microalbuminurie chez les Premières nations de la Saskatchewan*

**VAN KAMPEN, CORINNE** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : STEPHEN COLLINS / 1 an  
Université McMaster

Janssen-Ortho Inc. 30 638 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 30 638 \$

*Colïtes Th1 et Th2*

**VAN KATS, JORGE** Bourse de recherche  
Conseiller : TIMOTHY REUDELHUBER / 2 ans  
IRCM  
Université de Montréal

Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique 30 917 \$  
Société canadienne d'hypertension artérielle  
IRSC 23 917 \$

*Angiotensine II et hypertrophie cardiaque*

**VANCE, DENNIS** Subvention  
Université de l'Alberta / 2 ans  
fonctionnement

Bayer Inc. 220 000 \$  
IRSC 78 300 \$

*Rôle de la phosphatidyléthanolamine-méthyl-transférase dans la sécrétion hépatique de lipoprotéïnes de très faible densité*

**VERGNOLLE, NATHALIE** Subvention de  
Université de Calgary / 2 ans  
fonctionnement

Byk Canada Inc. 40 000 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 20 000 \$

*Inflammation intestinale induite par les récepteurs activés par les protéinases*

**WANG, LU** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : CHUN SEOW / 1 an

Université de la Colombie-Britannique  
AstraZeneca Canada Inc. 50 000 \$

Association pulmonaire canadienne  
Société canadienne de thoracologie  
IRSC 30 975 \$

*Mécanismes cellulaires de la plasticité des muscles lisses des voies aériennes : Rôle du remodelage de l'actine*

**WANG, XUAN YU** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : JAN HUIZINGA / 1 an  
Université McMaster

Janssen-Ortho Inc. 28 547 \$  
Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 28 547 \$

*Physiopathologie des cellules interstitielles de Cajal*

**WATSON, CAROLE** Bourse de recherche  
Conseillers : VICTOR HAN, ALAN BOCKING / 2 ans  
Université Western Ontario

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
IRSC 38 500 \$

*Mécanismes moléculaires de la programmation fœtale après restriction de la croissance intra-utérine*

**WEI, ZELAN** Bourse de fonctionnement  
Conseiller : XIN-MIN LI / 2 ans  
Royal University Hospital  
Université de la Saskatchewan

AstraZeneca Canada Inc. 100 000 \$  
Société Alzheimer du Canada  
IRSC 62 000 \$

*Effets neuroprotecteurs des antipsychotiques : Conséquences pour le traitement de la maladie d'Alzheimer*

**WESTALL, CAROL** Subvention de  
The Hospital for Sick Children / 3 ans  
fonctionnement

Université de Toronto  
LOGAN, WILLIAM  
SNEAD, ORLANDO  
BUNCIC, JOSEPH  
The Hospital for Sick Children

Aventis Pharma 207 000 \$  
IRSC 70 187 \$

*Fonction visuelle des nourrissons et enfants traités par la vigabatrine*

**WILD, GARY** Subvention de fonctionnement  
Institut de recherche de l'Hôpital / 2 ans  
général de Montréal

Université McGill  
BITTON, ALAIN  
SZILAGYI, ANDREW  
Université McGill

STEINHART, ALLAN  
Hôpital Mont Sinai  
THOMSON, ALAN  
Université de l'Alberta

Schering Canada Inc. 50 000 \$  
Schering Canada Inc. (contributions en nature) 446 400 \$  
IRSC 196 000 \$

*Rôle de l'infliximab en monothérapie dans le traitement de la maladie de Crohn et son effet sur les marqueurs de substitution du facteur de nécrose tumorale : expression dans la muqueuse colique*

**WISHART, DAVID** Chaire de recherche  
Université de l'Alberta / 5 ans

Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique 250 000 \$  
IRSC 250 000 \$

*Nouvelles méthodes de RMN pour la détermination à haut débit de la structure des protéines*

**WONG, STEPHEN** Bourse de recherche  
Conseiller : GERALD MINUK / 1 an

Université du Manitoba  
British Columbia Centre for Disease Control

GlaxoSmithKline 24 250 \$

Association canadienne pour l'étude du foie  
IRSC 24 250 \$

*Prévalence de l'hépatite virale et de la cirrhose biliaire primaire chez les Premières Nations du Canada*

**XU, HAIYUN** Bourse de recherche  
Conseiller : XIN-MIN LI / 2 ans

Royal University Hospital  
Université de la Saskatchewan

Wyeth-Ayerst Canada Inc. 38 500 \$  
IRSC 38 500 \$

*Effets neuroprotecteurs des antidépresseurs*

**XU, JIANHUA** Bourse de recherche  
Conseiller : M.C. GANOZA / 2 ans

Pharmacia Canada 50 000 \$  
IRSC 38 500 \$

*Étude des mécanismes de la biosynthèse des protéines au moyen d'une nouvelle sonde antibiotique*

**ZHANG, JI** Bourse de recherche

Conseiller : DEJAN O'DONNELL / 1 an  
AstraZeneca R&D Montréal

AstraZeneca Canada Inc. 26 000 \$  
IRSC 19 250 \$

*Cartographie de la distribution des récepteurs couplés aux protéines G dans le SNC*

**ZHENG, PENG** Bourse de recherche

Conseillers : NICOLA JONES, / 1 an  
SERGIO GRINSTEIN

Hôpital pour enfants malades  
Université de Toronto

Laboratoires Abbott, Limitée 40 000 \$

Association canadienne de gastroentérologie  
IRSC 20 000 \$

*Mécanismes sous-tendant la phagocytose perturbée par Helicobacter pylori*

**ZINMAN, BERNARD** Essai clinique  
Hôpital Mout Sinai / 3 ans

Université de Toronto  
DRUMMOND, KEITH

Hôpital de Montréal pour enfants  
DONNELLY, S.

Toronto General Hospital  
Merck Frosst Canada & Cie 684 000 \$  
IRSC 171 000 \$

*Blocage du système rénine-angiotensine : néphropathie diabétique (RASS)*

Annexe B —

## ATELIERS IRSC / Rx&D À CE JOUR

**AVOLI, MASSIMO**

Université McGill

*Accent sur l'épilepsie VI – Traitement des syndromes de l'épilepsie : Des cibles moléculaires à la qualité de la vie*

Pfizer Canada Inc. 7 600 \$

Novartis Pharma Canada Inc. 10 000 \$

Laboratoires Abbott, Limitée 15 200 \$

Draxis Health Inc. 15 200 \$

Savoy Pharma 4 000 \$

IRSC 5 000 \$

**CHOINIÈRE, MANON**

CHUM – Hôpital Hôtel-Dieu

*2001 : Une odyssée de découvertes dans le monde de la douleur. 21<sup>e</sup> Congrès annuel de la Société canadienne pour le traitement de la douleur*

Pharmacia Canada 30 000 \$

AstraZeneca Canada Inc. 10 000 \$

Janssen-Ortho Inc. 54 500 \$

Pfizer Canada Inc. 25 000 \$

Purdue Pharma 15 000 \$

IRSC 5 000 \$

**CHRÉTIEN, MICHEL**

Loeb Health Research Institute

*Symposium international sur les protéases : Principaux aspects et importance clinique*

Pfizer Canada Inc. 5 000 \$

Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique 5 000 \$

IRSC 5 000 \$

**COUTURE, RÉJEAN**

Université de Montréal

*Récepteurs de peptides – Montréal 2001, du gène à la thérapie*

Astra Pain Research Unit 10 000 \$

Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée 3 000 \$

BioChem Pharma Inc. 3 000 \$

Merck Frosst Canada & Cie 1 000 \$

Servier Canada Inc. 2 000 \$

Eli Lilly Canada Inc. 5 000 \$

Institut de recherche international Servier 7 500 \$

Merck & Co. Inc. 15 200 \$

Aventis Pharma 7 600 \$

BioSignal 5 000 \$

Sanofi-Synthelabo Canada Inc. 5 000 \$

IRSC 5 000 \$

**DAVIES, PETER**

Université Queen's

*Du génome à la structure et à la fonction*

L'Institut canadien de recherches avancées 2 000 \$

Université de Toronto 5 000 \$

Université Queen's 1 000 \$

Université McGill 8 000 \$

John P. Robarts Institute 1 000 \$



AstraZeneca Canada Inc.	1 500 \$
Merck Frosst Canada & Cie	1 500 \$
Amersham Pharmacia Biotech Inc.	1 500 \$
Bruker Daltronics Ltd.	500 \$
Bruker Canada Inc.	500 \$
Institut de génétique	5 000 \$
Virttek Vision Corp.	2 000 \$
Imaging Research Inc.	2 000 \$
Société de biophysique du Canada	1 000 \$
VWR Canlab	1 700 \$
Beckman Coulter Canada Inc.	1 500 \$
CedarLane Laboratories Ltd.	1 500 \$
Sun Microsystems	5 000 \$
Micromass Canada Inc.	4 400 \$
Réseau canadien sur les maladies génétiques	1 000 \$
AMGEN Canada Inc.	1 520 \$
IRSC	5 000 \$

**DE BOLD, ADOLFO**

Université d'Ottawa

*Peptides natriurétiques et inhibiteurs des vasopeptidases*

Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique	80 000 \$
SOLVAY PHARMA Inc.	1 000 \$
IRSC	5 000 \$

**FERGUSON, STEPHEN**

John P. Robarts Research Institute  
Université Western Ontario

*Rencontre annuelle des Grands-Lacs – Récepteurs couplés aux protéines G*

AstraZeneca Canada Inc.	2 000 \$
Bayer Inc.	2 000 \$
Merck Frosst Canada & Cie	9 000 \$
IRSC	5 000 \$

**GOLDBERG, PETER**

Hôpital Royal Victoria

*Blessure pulmonaire aiguë*

Pulmonex Research	1 000 \$
AstraZeneca Canada Inc.	4 000 \$
Eli Lilly Canada Inc.	10 000 \$
Mallinckrodt Canada Inc.	5 000 \$
3M Canada Inc.	3 000 \$
Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique	1 000 \$
Pfizer Canada Inc.	15 000 \$
Bayer Inc.	2 000 \$
GlaxoSmithKline	2 000 \$
Pharmacia Canada	1 500 \$
Aventis Pharma	5 000 \$
Brathwaites Olivier Medical Inc.	2 000 \$
Edwards Lifesciences	2 000 \$
Byk Canada Inc.	15 000 \$
Alliance Pharmaceutical Corp.	5 000 \$
Siemens Canada Ltd.	5 350 \$
Gambro	500 \$
Trudell Medical Marketing Ltd	250 \$
Tyco Healthcare	5 000 \$
Bird Products Corp	7 600 \$
IRSC	5 000 \$

**GUYDA, HARVEY**

Université McGill

*Endocrinologie pédiatrique – Rencontre de Montréal en 2001*

Keio University (Japon)	15 200 \$
Université McGill	10 000 \$
Université de Montréal	2 000 \$
Hôpital Sainte-Justine	5 000 \$
Merck Frosst Canada & Cie	10 000 \$
Genentech Inc.	152 000 \$
Eli Lilly & Co.	152 000 \$
Novo Nordisk	121 600 \$
Hoffmann-La Roche Limitée	10 000 \$
Pharmacia Canada	152 000 \$
Diagnostic Systems Laboratories Canada	38 000 \$
AstraZeneca R&D Montréal	34 960 \$
Quest Diagnostics Inc. (Californie)	38 000 \$

Quest Diagnostics Inc. (Pennsylvanie)	6 080 \$
Gouvernement du Québec – Tourisme Québec	3 805 \$
Serono Inc.	106 400 \$
Ferring AB	15 185 \$
Esoterix Endocrine Sciences (Californie)	76 000 \$
Australasia Pediatric Endocrinology	2 900 \$
IRSC	5 000 \$

**HARRIGAN, BRIAN**

Université de la Colombie-Britannique

*L'Association canadienne de recherche sur le VIH – 9e conférence annuelle*

Bristol-Myers Squibb Groupe Pharmaceutique	10 000 \$
Dupont Pharma	10 000 \$
GlaxoSmithKline	25 000 \$
Hoffmann-La Roche Limitée	25 000 \$
Merck Frosst Canada & Cie	25 000 \$
Sanofi-Synthelabo Canada Inc.	3 000 \$
IRSC	5 000 \$

**LYTTON, JONATHAN**

Université de Calgary

*Physiologie cellulaire et moléculaire de l'échange sodium-calcium : IVe conférence internationale*

Carl Zeiss Canada Ltd	200 \$
Alberta Heritage Foundation for Medical Research	10 000 \$
Axon Instruments	770 \$
Invitrogen Corp	250 \$
Mandel Scientific	100 \$
Merck Research Institute	3 080 \$
New England Biolabs	350 \$
VWR Canlab	100 \$
IRSC	5 000 \$

**MORALES, CARLOS**

Université McGill

*VIIe congrès international d'andrologie*

Merck Frosst Canada & Cie	2 000 \$
Pfizer Canada Inc.	12 500 \$
Pharmacia Canada	3 000 \$
Schering Canada Inc.	7 198 \$
IRSC	5 000 \$

**ROSSIGNOL, SERGE**

Université de Montréal

*XXIIIe Symposium International – Traumatismes de la moëlle épinière : réparation neurale et récupération fonctionnelle*

Merck Frosst & Canada Cie	5 000 \$
AstraZeneca Canada Inc.	5 000 \$
IRSC	5 000 \$

**WALLACE, JOHN**

Université de Calgary

*L'atelier sur l'inflammation de Banff – 2001*

AstraZeneca Canada Inc.	15 000 \$
IRSC	5 000 \$

**ZANNIS-HADJOPOULOS, MARIA**

Université McGill

*Régulation de la réplication de l'AND eukaryotique*

Fisher Scientific	150 \$
GlaxoSmithKline	1 000 \$
La Société de recherche sur le cancer Inc.	5 000 \$
Laval Technopole	750 \$
Johnson & Johnson Corp.	760 \$
Pall Gelman Labs	200 \$
New England Biolabs	200 \$
Pharmacia Canada	2 500 \$
IRSC	5 000 \$

**COMITÉ D'EXAMEN PAR LES PAIRS**

=====

<b>Humphries, Keith R., Dr (M.D., Ph.D.)</b>	<b>Président</b>	Laboratoire Terry Fox, C.-B. Cancer Agency
<b>Sitar, Daniel, Dr (Ph.D.)</b>	<b>Président</b>	Département de pharmacologie et de thérapeutique, Université du Manitoba
Aaron, Shawn David, Dr (M.D.)		Département de médecine, Hôpital d'Ottawa – Campus de l'Hôpital général
Acott, Philip D., Dr (M.D.)		Division de néphrologie IWK-Grace Health Centre
Alfieri, Caroline, Dre (Ph.D.)		Hôpital Sainte-Justine
Armstrong, Paul Wayne, Dr (M.D.)		Division de cardiologie, Université de l'Alberta
Befus, A. Dean, Dr (Ph.D.)		Groupe de recherche pulmonaire, Université de l'Alberta
Belch, Andrew R., Dr (M.D.)		Institut du Cancer Cross, Université de l'Alberta
Bell, David Arthur, Dr (M.D.)		Centre de santé St-Joseph
Brash, John Law, Dr (Ph.D.)		Département de génie chimique, Université McMaster
Cameron, D. William, Prof. (M.D.)		Division des maladies infectieuses, Hôpital d'Ottawa – Campus de l'Hôpital général
Chan, Kwan-Leung, Dr (M.D.)		Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa
Chow, Donna Arlene, Dre (Ph.D.)		Département d'immunologie, Université du Manitoba
Dovich, Norman J., Dr (Ph.D.)		Département de chimie, Université de Washington
Duquette, Pierre, Dr (M.D.)		Hôpital Notre-Dame
Field, Chris, Dr (Ph.D.)		Département de mathématiques et statistique, Université Dalhousie
Fraser, Paul E., Dr (Ph.D.)		Centre de recherche sur les maladies neurodégénératives, Université de Toronto

Geiger, Jonathan David, Dr (Ph.D.)

Hanley, David Arthur, Dr (M.D.)

Heeley, David H., Dr (Ph.D.)

Herzberg, Gene R., Dr (Ph.D.)

Hoffman, Paul S., Dr (Ph.D.)

Holowaty, Eric J., Dr (M.D.)

Hoskin, David William, Dr (Ph.D.)

Iglesias, José L., Dr (M.D.)

Karlik, Stephen James, Dr (Ph.D.)

Lamarre, Daniel, Dr (Ph.D.)

Leclerc, Jean-Marie, Dr (M.D.)

Lesperance, Mary, Dre (Ph.D.)

Lopaschuk, Gary, Dr (Ph.D.)

Man, Shu-Fan Paul, Dr (M.D.)

McKelvie, Robert, Dr (M.D., Ph.D.)

Medley, John, Dr (Ph.D.)

Organ, Michael G., Prof. (Ph.D.)

Petrella, Robert John, Dr (M.D., Ph.D.)

Pilarski, Linda, Dre (Ph.D.)

Radomski, Marek Witold, Dr (M.D., Ph.D.)

Radziuk, Jerry, Dr (M.D., Ph.D.)

Département de pharmacologie et de thérapeutique,

Centre de recherche de l'Hôpital St-Boniface

Centre des sciences de la santé, Université de Calgary

Département de biochimie, Université Memorial

Département de biochimie, Université Memorial

Département de microbiologie et d'immunologie,

Université Dalhousie

Action Cancer Ontario

Département de microbiologie et d'immunologie,

Université Dalhousie

Directeur adjoint, Division de R&amp;D, Eli Lilly Canada Inc.

Radiologie diagnostique et médecine nucléaire,

Université Western Ontario

Département des sciences biologiques, R&amp;D,

Boehringer Ingelheim (Canada) Ltée

Directeur médical, Schering Canada Inc.

Département de mathématiques et statistique,

Université Victoria

Département de pédiatrie et de pharmacologie,

Université de l'Alberta

Médecine pulmonaire, Université de l'Alberta

Hôpital général d'Hamilton

Département de génie mécanique, Université de Waterloo

Département de chimie, Université York

Centre de l'activité et du vieillissement,

Université Western Ontario

Institut du cancer Cross, Université de l'Alberta

Département de pharmacologie, Université de l'Alberta

Recherche sur le diabète et le métabolisme, Hôpital d'Ottawa

Roy, Sophie, Dre (Ph.D.)

Sasyniuk, Betty, Dre (Ph.D.)

Schryvers, Anthony B., Dr (M.D., Ph.D.)

Steinhart, Allan Hillary, Dr (M.D.)

Teo, Koon K., Dr (Ph.D.)

Veldhuyzen van Zanten, Sander, Dr (M.D., Ph.D.)

Ward, Brian James, Dr (M.D.)

Weaver, Donald F., Dr (M.D., Ph.D.)

Wu, Jiangping, Dr (M.D., Ph.D.)

Zaky, Safwat G., Prof. (Ph.D.)

Zowall, Hanna (M.A.)

Biochimie et biologie moléculaire,

Merck Frosst Canada & Cie

Département de pharmacologie, Université McGill

Département de microbiologie et des maladies infectieuses,

Université de Calgary

Division de gastroentérologie, Hôpital Mont Sinai

Centre médical de l'Université McMaster

QE II, Campus Victoria General, Université Dalhousie

Hôpital général de Montréal

Département de médecine / neurologie, Université Queen's

Laboratoire de transplantation et d'immunologie, CHUM –

Centre de recherche Campus Notre-Dame

Département de génie électrique et d'informatique,

Université de Toronto

Hôpital général de Montréal

**CONSEIL DE GESTION IRSC / Rx&D**



**Dr Aldo Baumgartner**

Président et directeur général

Wyeth-Ayerst Canada Inc.

**Dr Alan Bernstein**

Président, Instituts de recherche

en santé du Canada

**Dr David Brener** (*ex-officio*)

Directeur, Direction des programmes Industrie

Instituts de recherche en santé du Canada

**M. Murray Elston**

Président, Les compagnies de recherche

pharmaceutique du Canada (Rx&D)

**Dr Kevin Fehr**

Directeur, Affaires scientifiques externes

GlaxoSmithKline

**M. Jean-Michel Halfon**

Président et directeur général

Pfizer Canada Inc.

**Dr Pavel Hamet**

Directeur de la recherche

Centre hospitalier de l'Université de Montréal

Campus Hôtel-Dieu

**Mme Karen Mosher**

Directeur exécutif, Instituts de recherche

en santé du Canada

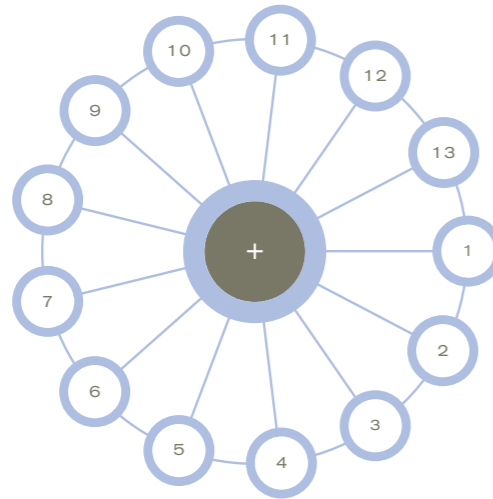
**Dr Joel Weiner**

Vice-doyen, Recherche

Université de l'Alberta

Annexe E —

*INSTITUTS D'IRSC*



Institut de la santé des Autochtones / Dr Jeff Reading, Toronto    **Institut du cancer** / Dr Philip Branton, Montréal    **Institut des appareils circulatoire et respiratoire** / Dr Bruce McManus, Vancouver    **Institut de génétique** / Dr Roderick McInnes, Toronto    **Institut de la santé des femmes et des hommes** / Dr Miriam Stewart, Edmonton    **Institut du vieillissement** / Dr Réjean Hébert, Sherbrooke    **Institut des services et des politiques de la santé** / Dr Morris Barer, Vancouver    **Institut du développement et de la santé des enfants et des adolescents** / Dr John Challis, Toronto    **Institut des maladies infectieuses et immunitaires** / Dr Bhagirath Singh, London    **Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite** / Dr Cyril B. Frank, Calgary    **Institut de la nutrition, du métabolisme et du diabète** / Dr Diane T. Finegood, Vancouver    **Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies** / Dr Rémi Quirion, Montréal    **Institut de la santé publique et des populations** / Dr John Frank, Toronto